



La  
et ses



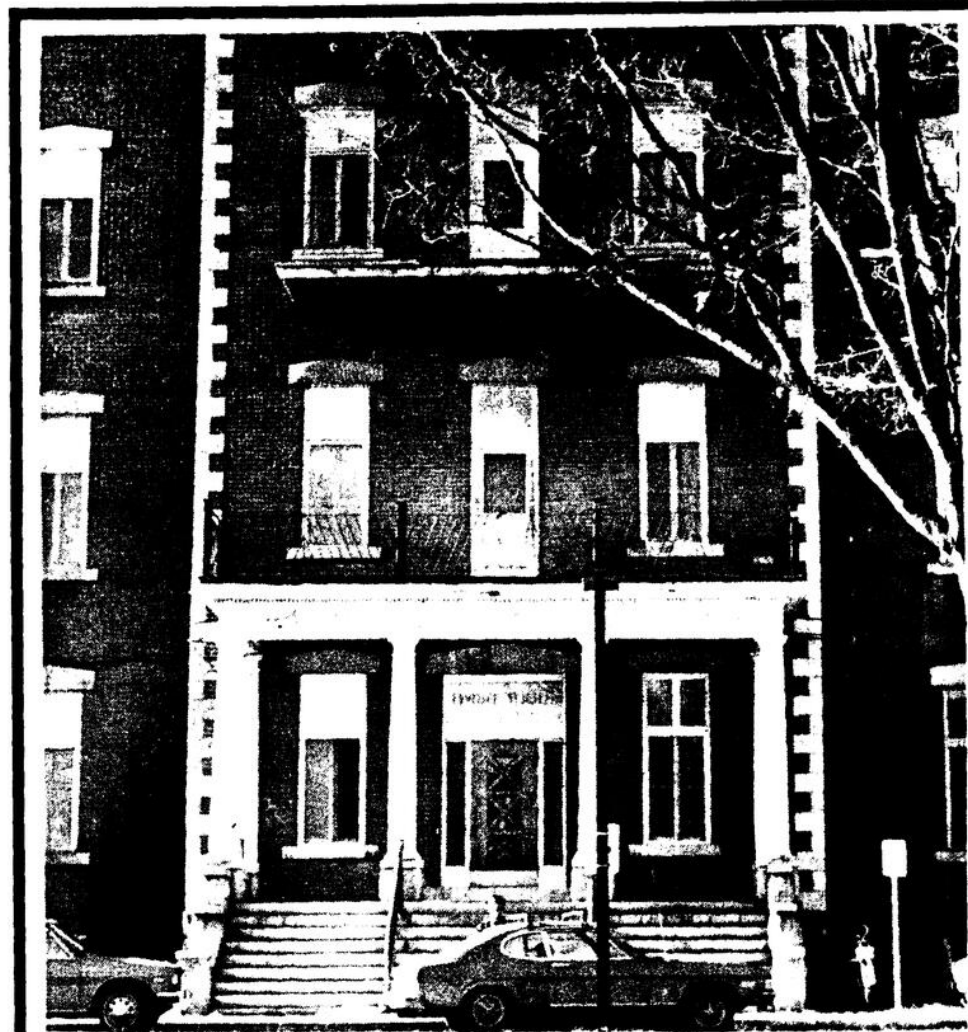
Une femme sur la scène  
municipale à Plessisville

# “Le peuple a parlé”

-Madeleine Dusseault

page C-1

**L'UNION**   
Victoriaville et les Bois-Francs - 111e année - 8 novembre 1977 - no 47 - 136 pages 35 CENTS



Après le déménagement  
des malades chroniques  
au Centre hospitalier

## L'Ermitage entre les mains du MAS

page B-1



Réouverture  
de  
Victoriaville  
Furniture

# “L'espéré est”



Madeleine Dusseault, nouveau conseiller municipal au siège numéro 4.  
(Photo H.R.R.)



Vendredi, la présidente de la Fédération de Québec pour l'A.F.E.A.S. Lucille Cote venait appuyer Madeleine Dusseault. On la reconnaît à gauche accompagnée de Alice Simoneau présidente du cercle de Plessisville.

Micheline Goulet, publiciste pour la fédération et évidemment, Madeleine à l'extrême droite.  
(Photo H.R.R.)

## Avec une majorité écrasante

# Madeleine Dusseault devient conseiller municipal

Par Hélène Ruel-Roberge

Les femmes de la Fédération de l'A.F.E.A.S. de Québec ne se sont pas déplacées pour rien quand elles sont venues appuyer une des leurs, Madeleine Dusseault de Plessisville puisque cette dernière sortait vainqueur, avec une écrasante majorité, emportant le siège numéro 4 du conseil municipal sous le nez de Magella Boulanger.

Vendredi, deux journées avant l'élection, Lucille Cote, présidente de la Fédération accompagnée de la publiciste Micheline Goulet, se son promenées toute la journée, visitant des usines de Plessisville, rencontrant des représentants d'organismes, serrant des mains, bref, menaient une campagne formidable pour appuyer Madeleine, non pas uniquement parce qu'elle est

femme, mais parce qu'elle a démontré jusqu'à ces jours derniers sa volonté et sa compétence. Mme Cote a mentionné que Madeleine n'était pas responsable de l'action sociale pour rien, au niveau de la fédération.

Avec l'élection de Madeleine, c'est inévitablement un pas de plus pour l'évolution de la condition féminine. Madeleine s'est étonnée, d'une certaine façon, de ce que la mentalité vis-à-vis des femmes était encore imprégnée de préjugés. Bien des hommes ont déclaré que la place des femmes était au foyer. Bien des hommes se sont amusés de ce que les femmes délaissent la maison et les enfants pour mener la cabale. Mme Cote soulignait que cette élection sans précédent tombait pile en

cette année où l'A.F.E.A.S. lance son mot d'ordre "ensemble dans l'action". De son côté Madeleine souligne que cette expérience vaut bien plus que tous les rapports qu'on aurait pu compiler.

Micheline Goulet, rejointe hier au téléphone, souligne qu'il s'agit d'une première, mais pas d'une dernière. Pour l'exécutif de la fédération, l'élection de Madeleine constitue un exemple et a prouvé qu'il était possible, quand on s'appuie mutuellement, de s'embarquer. "Les femmes sont sorties de leur cuisine et il était temps que cela se fasse."

C'est d'une voix nerveuse que le maire Jean-Marie Fortier est allé féliciter Madeleine. L'équipe qu'il présentait n'a pas eu le succès espéré et pour Madeleine cette idée de présenter en bloc une équipe fut une erreur. "Je crois en la diplomatie du maire Fortier et en son honnêteté. Aussi il ne verra pas en moi un élément d'opposition systématique. Je me suis présentée sous l'étiquette "indépendante" et je compte travailler uniquement pour l'intérêt des citoyens. Cette élection représente à mes yeux une étape importante pour les femmes en ce sens

où on a vaincu une bonne part de peur. Cependant, je ne me nourris pas d'illusions; l'évolution de la condition féminine n'est pas rendue aussi loin qu'on pouvait l'espérer. Il y a bien des gens mécontents, des gens qui ne m'accepteront pas. Je compte faire partie du conseil municipal aussi longtemps que je pourrai y apporter quelque chose."

"Ce qui a été emballant, c'est la grande participation des électeurs de Plessisville. On m'a parlé d'un taux de 55 pour cent, ce qui est tout simplement formidable. Mais le travail de la population ne s'arrête pas là. Les organismes devront se faire les chiens de garde des intérêts de la population. A titre de conseillers municipaux, il faudra que les gens ne nous lâchent pas maintenant. C'est le peuple, la base qui a parlé. J'ai eu l'occasion de constater à quel point les gens sont laissés dans l'ignorance. Par exemple, un citoyen habitant depuis plus de vingt ans à Plessisville, a éprouvé beaucoup de difficultés à voter parce que son nom n'était pas inscrit sur la liste électorale. Lors des assemblées de révision, je compte bien proposer au conseil la distribution de lettres circulaires pour

susciter la participation des citoyens. Certaines revendications de l'A.F.E.A.S. feront sûrement partie de mes propositions comme celle d'afficher dans des endroits publics achalandés l'ordre du jour des assemblées municipales."

L'élection de Madeleine Dusseault au poste de conseiller municipal ne signifie nullement que c'est une victoire de femmes. C'est tout simplement un revirement de situation. Une

évidence qui se pose à l'esprit, le "pourquoi pas" de l'année de la femme en 1975 qui nous revient en mémoire. Une obligation de partager, de redéfinir les rôles. Comme ces jeunes hommes qui, en félicitant Madeleine, lui confiaient qu'ils avaient gardé les enfants toute la journée de dimanche pour que les épouses puissent la suivre en cette journée mémorable. "En arrière de chaque femme, dit Madeleine, il y avait un homme!"

## sommaire

|                            |      |
|----------------------------|------|
| Agenda . . . . .           | A-6  |
| Agriculture . . . . .      | C-6  |
| Alcides . . . . .          | B-10 |
| Carrières . . . . .        | A-24 |
| Cinéma . . . . .           | C-17 |
| Décès . . . . .            | B-7  |
| Economie . . . . .         | C-10 |
| Editorial . . . . .        | A-4  |
| Enregistrement . . . . .   | A-29 |
| Horoscope . . . . .        | B-8  |
| Le Culturel . . . . .      | C-15 |
| Mot caché . . . . .        | B-8  |
| Mots croisés . . . . .     | B-8  |
| Naissances . . . . .       | B-6  |
| Petites annonces . . . . . | B-20 |
| Plessisville . . . . .     | C-1  |
| Santé . . . . .            | C-14 |
| Sports . . . . .           | D-1  |
| Tourisme . . . . .         | C-8  |

## Les relations familiales

Princeville (GAB) — "Qualité des relations familiales d'aujourd'hui" est le thème de la première assemblée générale du Mouvement des femmes chrétiennes de Princeville pour 1977-78. Pour la circonstance, l'équipe de la direction est à préparer un sketch. Ce sera une chose à voir le soir du mardi, 15 novembre, au sous-sol de l'église. La nouvelle présidente, Mme Lucienne Labrecque, présentera les membres de son équipe au cours de la réunion qui commencera à 20 heures. "Comment ça se passe dans la famille de 1977" sera mis en évidence par l'équipe de la présidente.

# Le miracle s'est accompli; Victoriaville Furniture survit

Victoriaville (GB) — Le comité mis sur pied lundi dernier. Les nombreuses démarches effectuées dans l'ombre par le maire de Victoriaville, M. P.A. Poirier, la prise de position de la C.S.D., un revirement de position de la S.D.I. (Société de développement industriel) et la ferme intention "d'aller jusqu'au bout" de la part des quatre ex-cadres de Victoriaville Furniture a fait en sorte que

## Victoriaville Furniture est mort; vive Industries Victoriaville inc.

Victoriaville (GB) — Victoriaville Furniture. Pourquoi le groupe des quatre ex-actionnaires de



M. Yvan Roy, principal dirigeant du groupe des quatre qui viennent de se porter acquéreurs de Victoriaville Furniture.

(Photo G.B.)

decide de se porter acquereur des actifs immobilises de cette industrie, apres avoir fait savoir a Roynat qu'il retirait son offre déposée le 3 octobre dernier?

En reponse a cette question lors d'une entrevue avec M. Roy en fin de semaine, il nous apprenait que le changement d'attitude de la S.D.I., l'avènement de nouveaux actionnaires (dont un marchand en alimentation du centre-ville qui investit \$50,000), une participation active de dernière heure des trois associés de M. Yvan Roy et l'aide apportée par le conseil municipal, le maire Poirier en tête, de même que le comité mis sur pied pour la relance du meuble avaient tous permis de rouvrir les négociations avec Roynat.

Le montant qui sera déboursé pour les actifs immobilisés de Victoriaville Furniture n'a jamais été modifié par Roynat lors des négociations. Tel que publié dans notre édition du 25 octobre dernier, Roynat n'a



MM. P.-A. Poirier, maire de Victoriaville, Marcel Boudreault de Roynat et Paul-Emile Dalpé de la C.S.D. étaient très fiers de l'annonce faite jeudi dernier, relativement à l'achat de Victoriaville Furniture. Leur sourire en dit très long.

(Photo G.B.)

cette usine pourrait reprendre ses activités dès les premiers jours de décembre.

Même si aucune entente formelle n'a encore été signée entre le groupe de Victoriaville d'une part et Roynat et la Banque Canadienne Nationale d'autre part, il est déjà assuré que MM. Yvan Roy, Yvon Gagne, Roland Croteau et Denis Beauchesne formeront la nouvelle direction de Victoriaville Furniture.

Lors d'une assemblée publique à l'école Le Manège jeudi dernier, à laquelle assistaient le maire de

Victoriaville, deux représentants de la BCN et de Roynat, le directeur adjoint de la S.D.I., le député provincial, le président de la C.S.D. et le curé Paul de la paroisse Sainte-Victoire, en plus d'environ 500 personnes, on a annoncé publiquement qu'une entente de principe était intervenue pour l'achat des actifs de Victoriaville Furniture, quelques heures seulement après que le ministre de l'Industrie et du Commerce eut annoncé à l'Assemblée Nationale.

Lors de son allocution, le premier magistrat de la ville de Victoriaville, M. Poirier

s'est dit assuré que la reouverture de Victoriaville Furniture allait être en sorte que Victoriaville conservera son qualificatif de "capitale du meuble" quand à peine deux semaines plus tôt le pionnier de l'industrie du meuble dans la région semblait avoir été mort certain.

La volonté de rouvrir cette usine en opérant à temps au cours des prochaines heures de travail de solutions aux multiples problèmes qui ont entraîné l'insurmontable. Il faut souligner que le maire

(Photo G.B.)

## Bijouterie Marc Perry Inc.

197 Notre-Dame est  
Place Luxor  
Victoriaville - 758-1922  
Symbole de Haute Qualité, Service et Choix  
A JUSTE PRIX

JEAN-MARC LIZOTTE, coprop  
MICHEL PERREAULT, coprop.

Participez à notre concours et gagner un GROS LOT de PLACE LUXOR, \$4,000.00. Le tirage aura lieu le 16 décembre.



- \* BAGUES A DIAMANTS
- \* BAGUES POUR DAMES ET HOMMES
- \* BOULES D'OREILLES
- \* BRACELETS
- \* BRELOQUES
- \* CHAINES
- \* PENDENTIFS
- \* SIGNES DU ZODIAQUE
- \* ET REPARATION DE TOUS BIJOUX
- \* JONCS UNIS, GRAVES, DIAMANTS
- \* MEDAILLES D'AMOUR
- \* MEDAILLONS

La publication de ces numéros est une gracieuseté de Bijouterie Marc Perry Inc.

| PERFECTA 6/36          |  | NUMÉROS GAGNANTS PEU IMPORTE L'ORDRE |      |            |    |   |    | Mini-loto       |       |        |          | TIRAGE 732 VENDREDI 4.11.77 |                    |
|------------------------|--|--------------------------------------|------|------------|----|---|----|-----------------|-------|--------|----------|-----------------------------|--------------------|
| GROS LOT \$510,000.00  |  | 2                                    | 7    | 13         | 26 | 27  | 30 | NO              | SÉRIE | NUMÉRO | PRIX     | 39                          |                    |
| approximatif, vendredi |  | 6 SUR 6                              | 0    | 380,764.30 |    | NO COMPLÉMENTAIRE S'APPLIQUANT SEULEMENT AU 5 SUR 6 + |    | 1 <sup>er</sup> | 6     | 23281  | \$50,000 | 152                         | 23281              |
|                        |  | 5 SUR 6                              | 112  | 1,118.20   |    | 15 & 25   |    | 2 <sup>e</sup>  | 13    | 55613  | \$50,000 |                             | 55613              |
|                        |  | 4 SUR 6                              | 4635 | 75.00      |    | VENTES TOTALES \$1,449,523.                           |    | 3 <sup>e</sup>  | 20    | 61526  | \$50,000 |                             | 61526              |
|                        |  | 5 SUR 6+                             | 14   | 5,963.70   |    |   |    | 4 <sup>e</sup>  | 39    | 32899  | \$50,000 |                             | 32899              |
|                        |  |                                      |      |            |    |   |    |                 |       |        |          | 13884                       | 281 613<br>526 899 |

| INTER-LOTO                     |               | TIRAGE: 193 4-11-77          |           | 3 <sup>e</sup> NUMÉRO COMPLET  |               | 6 <sup>e</sup> NUMÉRO COMPLET |          |                                |               |       |         |
|--------------------------------|---------------|------------------------------|-----------|--------------------------------|---------------|-------------------------------|----------|--------------------------------|---------------|-------|---------|
| 1.432.860 11.654 1.150.850     |               | 14 BILLETTS DE TERMINANT PAR |           | 2 4 1 4 7 1 3                  |               | 2 5 4 2 7 4 6                 |          |                                |               |       |         |
| 1 <sup>er</sup> NUMÉRO COMPLET | 2 6 0 2 3 6 9 | GAGNE                        | \$250,000 | 1462 BILLETTS DE TERMINANT PAR | 1 4 7 1 3     | GAGNE                         | \$1,000  | 1436 BILLETTS DE TERMINANT PAR | 4 2 7 4 6     | GAGNE | \$1,000 |
| 15 BILLETTS DE TERMINANT PAR   | 0 2 3 6 9     | GAGNE                        | \$1,000   | 11 BILLETTS DE TERMINANT PAR   | 5 0 2 9 8     | GAGNE                         | \$1,000  | 11 BILLETTS DE TERMINANT PAR   | 1 0 2 3 4     | GAGNE | \$1,000 |
| 1447 BILLETTS DE TERMINANT PAR | 3 6 9         | GAGNE                        | \$50      | 1430 BILLETTS DE TERMINANT PAR | 2 9 8         | GAGNE                         | \$50     | 1453 BILLETTS DE TERMINANT PAR | 2 3 4         | GAGNE | \$50    |
| 2 <sup>e</sup> NUMÉRO COMPLET  | 1 3 8 8 7 4 1 | GAGNE                        | \$100,000 | 5 <sup>e</sup> NUMÉRO COMPLET  | 2 8 0 4 1 3 2 | GAGNE                         | \$25,000 | 8 <sup>e</sup> NUMÉRO COMPLET  | 1 2 5 5 9 8 8 | GAGNE | \$5,000 |
| 14 BILLETTS DE TERMINANT PAR   | 8 8 7 4 1     | GAGNE                        | \$1,000   | 15 BILLETTS DE TERMINANT PAR   | 0 4 1 3 2     | GAGNE                         | \$1,000  | 13 BILLETTS DE TERMINANT PAR   | 5 5 9 8 8     | GAGNE | \$1,000 |
| 1450 BILLETTS DE TERMINANT PAR | 7 4 1         | GAGNE                        | \$50      | 1442 BILLETTS DE TERMINANT PAR | 1 3 2         | GAGNE                         | \$50     | 1417 BILLETTS DE TERMINANT PAR | 9 8 8         | GAGNE | \$50    |

**Propriété:** L'Union des Cantons de l'est  
**Imprimerie:** L'Imprimerie d'Arthabaska Inc.  
**Éditeur:** M. Poirier  
**Rédacteur en chef:** M. Poirier  
**Rédacteurs:** M. Poirier, J. Boudreau, J. Gosselin, J. Roy, J. Tremblay  
**Collaborateurs:** M. Poirier, J. Boudreau, J. Gosselin, J. Roy, J. Tremblay  
**Publicitaires:** M. Poirier, J. Boudreau, J. Gosselin, J. Roy, J. Tremblay  
**Tirage:** 10 000 exemplaires  
**Mise en page:** M. Poirier  
**Montage:** M. Poirier  
**Composition:** M. Poirier  
**Correction:** M. Poirier  
**Chambre noire:** M. Poirier  
**Presse:** M. Poirier  
**Comptabilité:** M. Poirier  
**Représentant à Montréal:** M. Poirier  
**Prix des abonnements:** M. Poirier  
**Poste:** M. Poirier  
**Autorisation postale:** M. Poirier  
**Droits de reproduction:** M. Poirier  
**Dépôt légal:** M. Poirier

## La solidarité, ça paie!

Le comité mis sur pied lundi dernier, les nombreuses démarches effectuées dans l'ombre par le maire de Victoriaville, P.-A. Poirier, la prise de position de la CSD, un revirement de position de la S.D.I. (Société de Développement Industriel), la ferme intention de ne pas lâcher de la part des quatre ex-cadres de Victoriaville Furniture, et très certainement les pressions faites par le député du comté, Jacques Baril, ont fait en sorte que Victoriaville Furniture pourra reprendre ses activités dès les premiers jours de décembre.

Des milliers de personnes, des centaines de pères de familles ont pu lâcher un long soupir de soulagement, jeudi dernier, à l'annonce par le vice-président sénior de Roynat, M. Marcel Boudreau, que l'encan qui devait avoir lieu hier (lundi) était annulé et qu'une entente de principe était intervenue entre sa firme, la Banque canadienne nationale et le groupe d'investisseurs de Victoriaville.

La réouverture de Victoriaville Furniture fait en sorte que Victoriaville pourra conserver son qualificatif de "capitale du meuble". Encore une fois, la volonté commune de toute une population, le courage d'un groupe d'hommes d'affaires, les démarches nombreuses de plusieurs personnalités ont permis de trouver des solutions à des problèmes qui semblaient insurmontables, il y a à peine quelques jours.

Cependant, pour faire en sorte que l'optimisme demeure et que la production de cette usine se poursuive pendant encore de nombreuses années, il faudra que: syndicat, ouvriers, compagnies prêteuses et nouveaux administrateurs collaborent étroitement.

Il serait peut-être même souhaitable, ou du moins à envisager, de mettre sur pied un genre de plan de participation des employés aux profits de l'entreprise, comme un tel plan existe déjà dans certaines industries, entre autres à Prince-Caravan de Princeville. Un tel plan de participation permet tout au moins une productivité accrue et évite un bon nombre de heurts entre employés et direction de la compagnie. Ainsi, les employés, le syndicat et la partie patronale travaillent main dans la main pour la bonne marche des affaires, la réussite financière de l'entreprise.

En réouvrant l'usine, les nouveaux administrateurs devront faire face à des problèmes majeurs. Ainsi, il faudra de la part des employés beaucoup de compréhension et surtout être solidaires avec leur employeur pour permettre enfin que notre ville redore son blason comme capitale du meuble, permettant du même coup à des centaines de familles de continuer à gagner avantageusement leur pain quotidien.

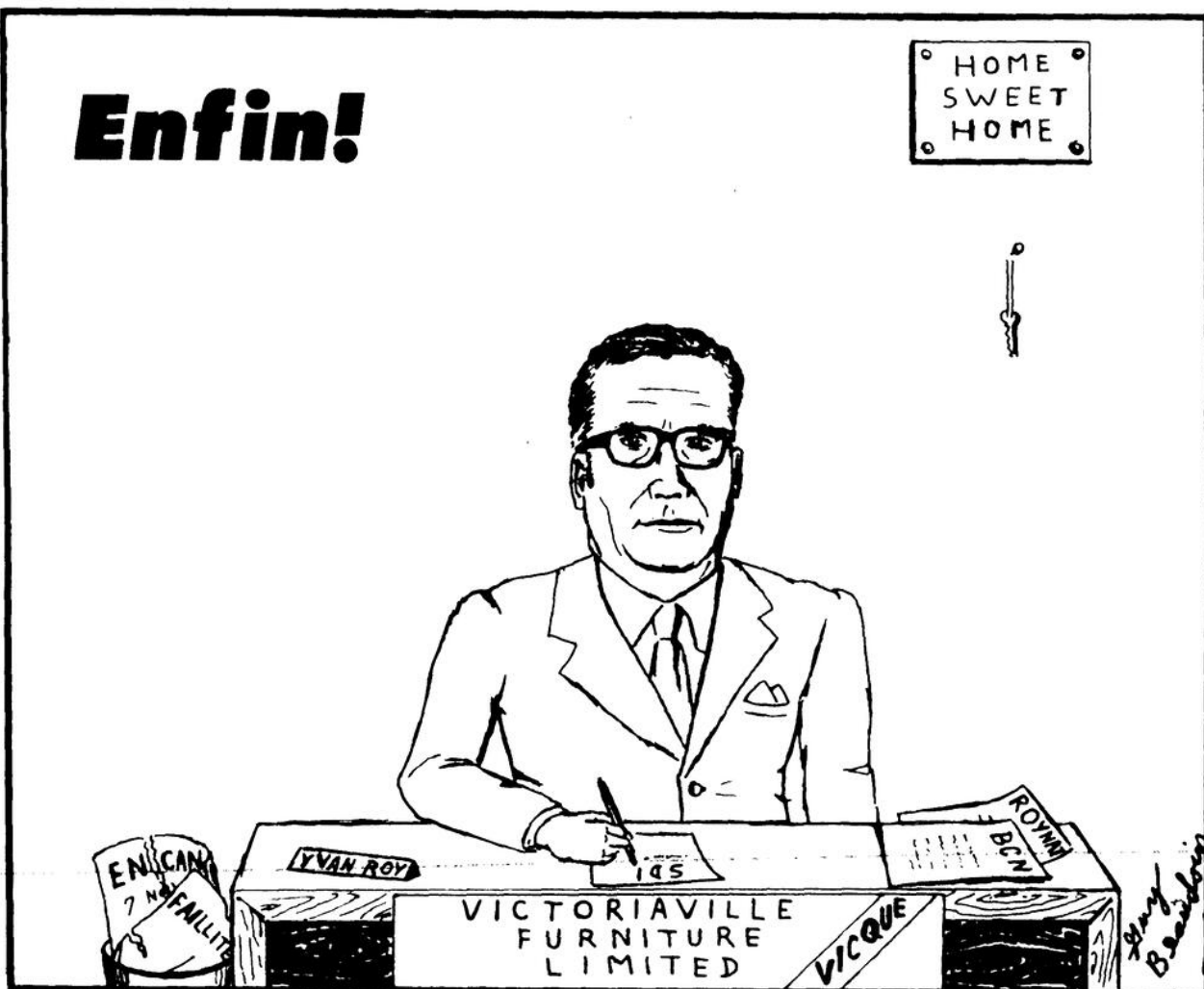
Le miracle s'est accompli parce que les gens de Victoriaville (maire, syndicat, employés, hommes d'affaires, député, etc.) se sont unis; l'union a été rendue possible parce que tous ont démontré de la solidarité dans l'épreuve.

Nous avons lancé un S.O.S. la semaine dernière. Cet appel de détresse a été écouté et compris. A tous ceux qui y ont répondu, au nom de 200 travailleurs qui voyaient leur avenir compromis, nous vous disons: "merci!"

Marcel Duchesneau

**Enfin!**

HOME  
SWEET  
HOME



## opinions

N.D.L.R. — Seules les lettres à l'éditeur, signées, et d'une longueur maximum de deux pages écrites à la main, paraîtront comme "Opinions libres". Faites parvenir vos lettres à l'adresse suivante: Journal L'Union, 370 rue Girouard, Arthabaska, P. Qué.

### Les jeunes peuvent-ils avoir la paix?

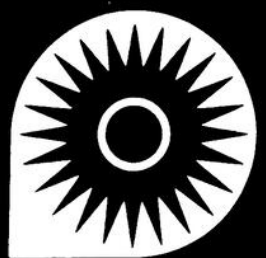
Dans le journal du 1er novembre, un certain groupe d'adultes attaque bassement les jeunes entre 14 et 24 ans en demandant d'avoir la paix. Ils affirment que le tapage et les dégâts se faisant dans le coin des rues Monfette et Saint-Augustin ont pour cause la discothèque du vendredi soir.

Est-ce trop pénible, mon cher Monsieur, de voir que des centaines de jeunes s'amuse honnêtement, sans boisson (qui est interdite), un soir par semaine, à des heures normales (8 h. à minuit) et sous surveillance?

Aimez-vous mieux les voir aller à la brasserie ou à l'hôtel? Vous dites mon cher Monsieur, que 25 jeunes font du bruit, et bien, fermez donc la discothèque, ce qui aura pour résultat d'en avoir 12 fois plus dans la rue. Lequel préférez-vous?

Pour ce qui est de la boisson, elle est strictement interdite à la discothèque et les bouteilles proviennent sûrement d'autres adultes qui leur ont vendues et non de la discothèque. Bien merci à ceux qui ont compris les leçons des jeunes et ne laissent pas profiter M. Gosselin et les Chevaliers de la nuit!

(suite à la page 6)



provigain

# GEDEON GRENIER INC.

10 St-Jean-Baptiste  
Victoriaville



## Gédéon

Vous offre cette semaine pour votre congélateur

## STEAK de SURLONGE

provenant de boeuf A-1 **\$ 1.58** lb

### JAMBON

Midget maigre désossé

**\$ 1.48** lb

### BOLOGNA

PROVIGO demi ou complet

**55** ¢ lb

### POMMES McINTOSH

culture du Québec  
fantaisie

cello 5 livres

**79** ¢

### CHAMPIGNONS BLANCS FRAIS

Culture du Québec  
boite 1/2 livre

**.59**

### MAIS SUR EPIS

Imp. de Floride  
No 1

**5/.69**

### SAUCISSE

fumée

PROVIGO  
pqt 1 livre

**77** ¢

### PAMPLEMOUSSES BLANCS

grosneur 48  
cello

**8/.69**

## CIGARETTES

Marques populaires  
carton votre choix  
King size .10 en plus

**\$ 6.25**

### MIX-O

Javel concentré  
gallon 124 onces

**66** ¢

### LACTANTIA

Margarine molle  
boite plastique  
1 lb

**66** ¢

## Nescafé

Le franc café  
Instant café

jarre 10 onces

**\$ 4.99**

### VACHON

Confiture aux fraises jarre de 24 onces

**.89**

### NESTLE QUIK

Choix instant  
boite de 2 livres

**\$ 1.97**

### DUNCAN HINES

Mélange à gâteaux  
assorti

boite  
14 onces  
**69** ¢

### FISH STICKS

"Botonnets" boîte de 10 onces  
B. W. spécial

**.89**

### POISSON et FRITES

Boite de  
32 onces  
B. W. spécial

**\$ 1.89**

### PAPIER de TOILETTE ROYALE très doux rég.

boite  
14 onces  
**8/\$ 1.79**

# carrefour

## Pauvreté, quand je te cherche

Qui peut nous dire s'il existe encore des personnes qui sont mal pris, des personnes qui ne savent pas à quelle porte frapper quand le désespoir les frappe, des personnes qui sont en mal d'être comprises, des personnes en mal d'être écoutées?

Au Centre de Relevement et d'Information Sociale, nous travaillons quotidiennement avec ces personnes, nous accueillons tous les jours des personnes qui ont besoin de différents services auxquels nous nous efforçons de répondre. Pauvreté, quand je te cherche, je te retrouve:

— chez des gens qui n'ont pas les possibilités de combler leurs besoins primaires à la suite de circonstances incontrôlables. Leur budget ne boucle plus à la suite d'un accident, d'une maladie subite, d'une greve, d'une panne du frigo ou du poêle, d'un retard d'argent qui devait entrer.

— chez des gens qui sont dépassés par les événements: une disparition subite, un divorce ou une séparation non-préparée, une naissance non-désirée. Ces personnes se retrouvent désemparées, leur système nerveux ne peut plus supporter une vie trop dure à vivre.

— dans des familles nombreuses qui n'arrivent pas à se trouver de logements convenables ou s'il y en a, les prix ne sont pas abordables. Nous avons déjà rencontré une famille de dix personnes qui vivaient dans un 5 1/2 pièces.

— parmi les enfants qui souffrent de ne pas être comme les autres parce que les parents n'ont pas les revenus suffisants. Vous pouvez dire à votre enfant qu'il ne peut avoir une bicyclette parce que lui, c'est un enfant d'une famille défavorisée.

— parmi les personnes qui souffrent en silence parce que personne n'a le temps de les écouter, personne n'a le temps de s'arrêter pour les écouter. Elle se flanquent devant leur télé: pleurant si le film est triste, se consolant en voyant le malheur des autres, se disant "un jour, ce sera mon tour", souriant si le film est drôle.

— chez les jeunes qui ne voient pas un avenir prometteur. Ils étudient, ils obtiennent certains diplômes pour aboutir à ne pas se trouver d'emploi. Ils s'ennuient, ils gaspillent l'énergie de leur jeunesse, ils sont désabusés parce que le ciel reste sans soleil.

— chez les adultes sans énergie parce qu'on ne leur a jamais donné la chance d'être autre, parce que jamais on leur a dit: "Envoie, tu es capable, tu peux réaliser des choses", parce que les nombreuses circonstances de la vie quotidienne les ont écrasés.

— chez les endettés involontaires qui se sont laissés entraîner par une publicité tapageuse, par une consommation irraisonnée qu'on leur a presque imposée par le "achetez maintenant, payez plus tard".

— chez les hommes de cinquante ans qui perdent leur emploi et qui attendent leur retraite car c'est impossible pour eux de se reclasser sur le marché du travail.

Pauvreté, enfin je t'ai trouvée! Non, cherche encore, regarde autour de toi, arrête et réfléchis. Tu seras en mesure de voir des choses que je n'ai pas vues, de comprendre des situations que je n'ai pas comprises, de trouver des solutions que je n'ai pas trouvées, d'analyser les causes que je n'ai pas analysées.

Jacques Gélinas

## Opinions... (suite de la page 4)

de Victoriaville l'ont compris eux et préfèrent voir les jeunes s'amuser sainement et pleinement en leur donnant le moyen de le faire, en les aidant à devenir des adultes responsables et bien équilibrés.

Quant aux policiers, ils font un excellent travail car ils n'ont pas que cela à faire de répondre aux coups de téléphone par des gens comme vous, mais ils le font quand même. Pourquoi détester les jeunes? Est-ce un crime d'avoir 14-24 ans? Êtes-vous au courant que les jeunes ont droit à la vie et qu'ils sont de futurs payeurs de taxes?

Les pauvres vieillards, ils sont les plus grands amis des jeunes et sont heureux de les voir s'amuser. Ils ne sont absolument pas dérangés par la musique provenant de la discothèque car une école les sépare de la salle et ils sont au moins à quelque 500 ou 600 pieds de cet endroit. D'après mes informations, ils n'entendent rien.

Est-ce que nous allons compromettre le bonheur et le

## Cours sur la Bible

Princeville (GAB) — Une session de cours sur la Bible a pris fin avec octobre à Princeville. Les inscriptions avaient été de 54 personnes pour ces cours. "C'est admirable que ces démarches pour des rencontres avec Dieu", de faire remarquer M. l'abbé Pierre-Paul Lefebvre, curé de Princeville, en manifestant son appréciation. Il souhaite qu'autant d'autres intéressés prennent part à une 2<sup>ème</sup> série qui est en préparation.

développement de certaines, le jeune pour faire le bonheur d'une personne malade?

Même si l'argent est précieux, même si les personnes, des malades, ont besoin de l'argent, il ne faut pas que la jeunesse soit obligée de travailler pour le faire. Les jeunes ne sont pas des esclaves.

Les jeunes ont le droit de travailler, mais ils ont le droit de ne pas travailler. Ils ont le droit de travailler pour eux-mêmes.

Des jeunes ont le droit de travailler pour eux-mêmes.

## Mille mercis!

Nous sommes si habitués à recevoir des lettres par lesquelles les personnes de Blandford nous expriment leur gratitude que nous sommes surpris de constater que certaines personnes nous écrivent pour nous remercier de leur présence à nos projets. Elles nous expriment leur reconnaissance et nous nous sentons très honorés d'être reconnus.

À l'Église de Blandford, nous sommes toujours en quête de sens. On y a compris que l'amour est le seul remède à l'angoisse humaine. Il y a un esprit de collaboration remarquable qui est le signe d'un développement sain.

Donc, mille mercis à vous tous qui vous penchez avec compassion et affection sur nos vies, chers que nous vous sommes.

Les membres de la famille de Marie Bernadette Reno

## L'éducation c'est notre affaire

Le livre vert que le ministre de l'Éducation, Jacques-Yvan Morin, vient de faire paraître fera l'objet d'une vaste consultation, à laquelle tous les citoyens du Québec seront appelés à participer.

Le comité d'école de la Polyvalente de Plessisville voudrait sensibiliser les gens à ce sujet.

Laisserons-nous à d'autres le soin d'en prendre connaissance et contribuerons-nous de critiquer le système scolaire par la suite? Je ne crois pas, nous sommes plus malades que cela.

Le comité d'école souhaiterait que des groupes soient formés à cette fin. Des démarches se font en ce sens présentement. Nous vous tiendrons au courant des développements.

Dans un autre ordre d'idées, savez-vous que les professeurs de la Polyvalente de Plessisville veulent organiser une rencontre parents-professeurs à certains niveaux, après la remise des bulletins, et ce vers la fin de novembre?

Un sondage sera fait à savoir la façon de faire cette rencontre, auprès des parents.

Si vous êtes intéressés à connaître les professeurs de vos enfants, vous y répondrez en grand nombre. Eux aussi aimeraient bien vous rencontrer.

Le comité d'école de la Polyvalente de Plessisville par Denise Levasseur

## agenda

### Mardi le 8 novembre

\*\*\*Conférence d'un psychologue, Raymond Pelchat, portant sur le thème de la "Famille", au petit auditorium du Centre de documentation (bibliothèque) du Cégep de Victoriaville à 20 heures. Tous sont invités; l'entrée est libre.

### Mercredi le 9 novembre

\*\*\*Souper mixte de l'Assemblée générale Suzor côté, à 18 h. 30, en la salle des Chevaliers de Colomb d'Arthabaska.

\*\*\*Assemblée mensuelle des Fermières d'Arthabaska, à 20 heures, à l'endroit habituel. Auparavant, soit à 19 h. 15, messe en l'église d'Arthabaska, à l'intention des Fermières.

### Judi le 10 novembre

\*\*\*Dans le cadre d'activités scolaires, le Père Aquin rencontrera les étudiants de niveaux, 1, 2 et 3 de l'école Albert Morissette. Le soir, le Père Aquin donnera une conférence sur l'alcoolisme à l'auditorium de cette même école à compter de 20 heures.

\*\*\*Le groupe CANO se produit en l'auditorium du Cégep de Victoriaville à 20 h. 30 dans le cadre de la "Tournestrie", projet-pilote du ministère des Affaires culturelles.

### Vendredi le 11 novembre

\*\*\*Tournoi de ballon sur glace regroupant 48 équipes en l'aréna de Princeville. Le tournoi prendra fin dimanche.

\*\*\*Dégustation annuelle de vins et fromages du club Lions de Warwick, en la salle du Canton.

### Samedi le 12 novembre

\*\*\*Rallye provincial "XM Apalaches" dont le départ se



## Ils sont venus chez moi

Les squelettes, les cowboys et les cowgirls, les pin-up, les Espagnoles et les drôles de robots sont venus chez moi, non pas seulement pour me serrer la pince mais aussi pour me solliciter afin de déposer quelques sous pour l'Unicef et ... quelques bonbons pour leur estomac. C'était lundi soir le 31 octobre, soirée de l'Halloween alors que les grands dansaient et que les enfants couraient les rues, un peu avant le souper.

(Photo H.R.R.)

## indiscrétions

On a commencé la construction du chalet au Club de golf de Warwick.

0-0-0-0-0

Le restaurant Tabou du Carrefour fait des affaires d'or depuis son ouverture. Il lui faudra toutefois améliorer son service s'il veut s'établir une clientèle.

0-0-0-0-0

Maurice "fanfan" Desrosiers jouera un rôle quelconque au club de golf Canton de Warwick, la saison prochaine.

0-0-0-0-0

Très sûrement, un fonds de roulement c'est très important pour une compagnie.

0-0-0-0-0

Le dîner hebdomadaire du Club de Presse Louis-Francoeur se tient cette semaine et cela, jusqu'à la fin du mois, en la brasserie Guy Benoit.

fera au Carrefour des Bois-Francis à 9 heures.

\*\*\*Les scouts et jeannettes de Princeville offriront des boîtes d'arachides à la population.

\*\*\*Les Chevaliers de Colomb du Conseil 6230 d'Arthabaska célèbrent la commémoration des morts, à compter de 19 h. 30, en l'église d'Arthabaska.

\*\*\*Soirée de clôture du club camping et caravanning Kan-Victo de Victoriaville, en la Plage Hamel, à compter de 20 h. 30.

\*\*\*Au Carré Saint-Louis de Saint-Louis-de-Blandford, la troupe locale les "Fous rires" présente à nouveau son spectacle à 21 heures.

### Dimanche le 13 novembre

\*\*\*Déjeuner Kiwanis, à 10 heures, au restaurant Luxor de Victoriaville. Dévoilement de la campagne de l'éléphant prudent Elmer. La conférencière-invitée: Danielle Tremblay, diététicienne à l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska.

\*\*\*Ligue Intermédiaire, Deschallons visite Daveluyville à 13 h. 30.

\*\*\*Ligue Intermédiaire, Tingwick visite Victoriaville à 20 heures.

\*\*\*Ligue Intermédiaire, Plessisville visite Princeville à 20 heures.

### Mardi le 15 novembre

\*\*\*Cours d'art culinaire chinois au Centre culturel à 20 heures. Au profit de Loisirs-Amitié.

*pour propriétaires:*  
**ASSURANCE HABITATION  
 WAWANESA**  
*pour locataires:*  
**ASSURANCE BIENS\* WAWANESA**  
*pour automobilistes:*  
**ASSURANCE AUTO WAWANESA**

**Pour toutes ces protections des milliers de familles québécoises ont choisi WAWANESA.**

**C'est un choix facile à faire...**

parce que chez Wawanesa vous disposez de quelque 25 bureaux de service repartis à travers tout le Québec. L'adresse du bureau de service le plus proche de chez vous est au bas de cette annonce. Baie-Comeau, 472A, rue Lasalle, Tél.: 296-5517; Chicoutimi, 210 est, rue Racine, Tél.: 543-7791; Drummondville, 356, rue Brock, Tél.: 472-6165; Granby, 333, rue Principale, Tél.: 378-7171; Hull, 440, boul. St-Joseph, Tél.: 771-3241; Joliette, 62, Place Bourget nord, Tél.: 756-8368; Rimouski, 130 ouest, rue St-Germain, Tél.: 723-7873; Rouyn-Noranda, 170, rue Principale, Tél.: 762-6616; St-Jean, Tél.: 347-7144; St-Jérôme, 1002, St-Georges, Tél.: 436-6313; Ste-Agathe, ligne directe St-Jérôme, Tél.: 326-1422; Sept-Îles, 897, Avenue Laure, Tél.: 962-5541;



Shawinigan, ligne directe Trois-Rivières, Tél.: 539-3430; Sherbrooke, 2343, ouest, rue King, Tél.: 569-9889; Trois-Rivières, 3131, boulevard des Forges, Tél.: 378-4828; Victoriaville, 17B, rue de Coursol, Tél.: 752-9650; Québec, 2070, chemin de la Canadière, Tél.: 661-7741; Ste-Foy, 2900, Des Quatre Bourgeois, Tél.: 661-2741. À Montréal, un numéro de téléphone vous permet de rejoindre le bureau de service près de chez vous: 342-2211, 8585, Decarie, 10548, Laurent, 3055, Verdun, 3326 est, Ontario, 1228 est, Mont-Royal, 6313 est, Sherbrooke, 125, Curé Labelle, Laval, 1402, Chemin Chambly, Longueuil, Centre, 1400, boulevard Pie IX.

... parce que chez Wawanesa, vous trouvez une équipe de professionnels toujours prêts à vous aider — quand vous en avez le plus besoin — après un accident ou un sinistre. Et chez Wawanesa nous sommes fiers de la rapidité avec laquelle nous réglons les réclamations qui nous sont soumises.

... parce que chez Wawanesa, le service personnel, il existe toujours, de même que les modalités de paiement, sachant que s'il n'est pas toujours facile d'équilibrer son budget, c'est bien réconfortant de se savoir bien protégé.

\*biens meubles seulement

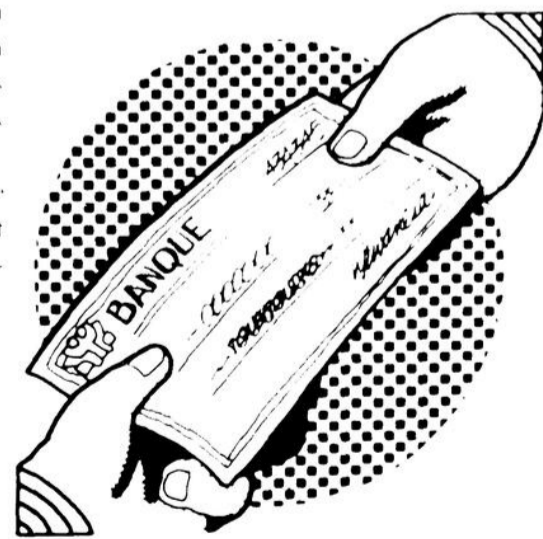
**Wawanesa**



**à votre service à travers tout le Québec depuis 1935**

à Victoriaville:  
 17B, rue de Coursol  
 752-9650

Bureau de service ouvert du lundi au vendredi de 9 h à 17 h. Fermé le samedi.



Elections municipales dans la région

# Une femme, Marie Roberge devient maire de Maddington-Falls

Victoriaville (MD) — Cinq municipalités de la région tenaient des élections municipales, dimanche dernier, pour combler des postes à la table du conseil. En ce qui a trait aux municipalités dont les élections avaient lieu hier, lundi, il nous a été impossible de connaître les résultats avant l'heure de tombée du journal; ces résultats paraîtront cependant dans notre prochaine édition.

#### Saint-Valère

A Saint-Valère, le maire sortant, M. Arthur Savoie, a été réélu à la tête du conseil avec une majorité de 99 voix sur son adversaire, Roger Landry. Ce dernier a récolté 253 voix contre 352 pour le maire Savoie.

Par ailleurs, le conseiller sortant Maurice Bergeron a également été réélu avec 342 voix en sa faveur, soit 83 de plus que son opposant, Ronald Bergeron.

Fait à signaler dans cette municipalité, 80% des électeurs se sont rendus au bureau de votation. Le secrétaire-trésorier, Simon Jutras, agissait en tant que président d'élections.

#### Sainte-Anne-du-Sault

En ce qui a trait à la paroisse de Daveluyville (Sainte-Anne-du-Sault), le conseiller sortant de charge au siège no 6, Robert Bourassa, a été défait par son adversaire, un nouveau venu sur la scène municipale, Yvon Croteau. Ce dernier a récolté 239 voix, soit 15 de plus que M. Bourassa.

10% des électeurs se sont rendus aux urnes et 10 bulletins ont été rejetés.

Rappelons que lors de la mise en nomination, le maire Paul Héon a été réélu par acclamation, tandis qu'au siège no 4, M. Georges-Henri Plourde occupe le poste laissé vacant par M. Benoît Lachapelle et qu'au siège no 5, M. Georges-Albert Maheu succède à M. Alain Duhaime.

#### Maddington-Falls

Pour la première fois, la municipalité de Maddington-Falls compte un maire féminin. En effet, lors de l'élection de dimanche dernier pour remplacer le maire démissionnaire Paul Gaudet, Mme Marie Roberge a difficilement été élue avec seulement 3 voix de majorité sur son adversaire, Léo Vézina. Ce

dernier a reçu 70 votes en sa faveur contre 73 pour Mme Roberge.

Il est probable qu'il y ait recomptage officiel des bulletins de vote puisque 17 bulletins ont été rejetés lors du premier décompte.

Chez les conseillers, M.M. Claude Mercier, Fernand Soucy et André Poirier, un nouveau venu qui remplace M. Bruno Goupille, ont tous été élus par acclamation lors de la mise en nomination du 30 octobre dernier.

Le conseil se complète de M.M. Paul-André Houle, Claude Rivard et Bernard Philipps qui n'ont pas terminé leur mandat.

#### Ham-Nord

Jean-Louis Goulet a été réélu maire de la municipalité de Ham-Nord. Cependant, les conseillers sortants de charge Richard

Morin, Jean-Paul Paquette et Patric Grimard sont remplacés par François Marcotte, Jean-Marc Leblanc et Germain Larrivée.

#### Notre-Dame-de-Ham

En ce qui concerne la municipalité de Notre-Dame-de-Ham, le maire Oscar Ramsay ainsi que les conseillers Victorin Leclerc et Lionel Plante ont tous été réélus par acclamation. Un siège vacant a été comblé par M. Paul-Doris Lavigne.

#### Daveluyville

Par ailleurs, il n'y aura pas non plus d'élections à Daveluyville puisque le maire Hermann Fournier ainsi que les conseillers Normand Beaudoin, Pierre-Paul Goupille et Jean-Yves Rochefort ont tous été réélus par acclamation. M. Rochefort remplace M.

Lucien Cormier qui avait décidé de ne pas renouveler son mandat après 30 années de dévouement à la cause municipale.

Les autres conseillers de Daveluyville dont le mandat n'était pas terminé sont M.M. Jean-Paul Savoie, André Perreault et Hervé Bourassa.

#### Sainte-Séraphine

Enfin, le maire de Sainte-Séraphine, Raymond Page,

a été réélu avec seulement sept voix de majorité sur son adversaire, Armand Lampron, qui en a récolté 127.

Au siège no 4, une nouvelle figure fait son apparition en la personne de M. Laurent Plante qui a battu son adversaire, un nouveau venu également, Charles Guillemette, par 40 voix de majorité. M. Plante a récolté 149 voix contre 109 pour son

adversaire.

En ce qui concerne l'élection au siège no 6, les deux candidats sont arrivés égaux lors du premier décompte. En effet, Fernand Tessier et Jean-Pierre Raïche, le conseiller sortant, ont reçu chacun 128 voix. Après un deuxième décompte, la présidente d'élection, Francine Page, a déclaré M. Raïche réélu conseiller.

## Une messe pour le meuble

Victoriaville (GAB) — Une messe d'action de grâces sera célébrée dimanche prochain à 9 heures, à l'église Sainte-Victoire de Victoriaville par le curé Charles-Henri Paul.

C'est à la demande de M. Yvan Roy, lors de la réunion de jeudi dernier, que le curé Paul a accepté d'officier à cette messe pour demander au Seigneur de protéger cette industrie dans l'avenir.

Tous les travailleurs du meuble, leur famille et toute la population sont invités à assister à cette messe.

## Vous préparez une réception

à votre domicile ou autres?

Service de buffet

Service de barmaid

Préparation de cocktail

Location de coupes

aussi caisse enregistreuse à vendre

Tél. après 17 h.

# 357-9100

15-11-77

Nous servons  
le client  
de la région  
depuis plus de

25

ans

Que peut-on faire  
de mieux pour vous?

Bijouterie  
Guy Bergeron

98 Notre-Dame est, Victoriaville  
752-4815

## Victoriaville...

(suite de la page 3)

pas dérogé à ses exigences premières de \$1.2 million

Un point intéressant cependant, la société de financement investira \$100,000 dans le fonds de roulement. De plus, la somme de \$300,000 consentie par la S.D.I., la mise de fonds des actionnaires et le montant qui sera accordé par le M.E.E.R. (ministère de l'Expansion économique régionale) serviront de point de départ à la nouvelle industrie, soit près de \$900,000.

D'autre part, les nouveaux dirigeants doivent rencontrer la Banque Canadienne Nationale ces jours-ci pour négocier l'achat des inventaires de bois et arrêter l'écoulement des stocks. On sait que la B.C.N. demeure toujours propriétaire de tous les inventaires de matières premières.

Dans un autre ordre d'idées, le porte-parole du groupe des quatre confirmait qu'il rencontrerait les employés très prochainement. De fait, une réunion était prévue avec l'exécutif du syndicat hier matin.

Enfin, le nom de Victoriaville Furniture disparaîtra éventuellement pour faire place à une nouvelle raison sociale bilingue, comme l'exige la nouvelle loi 101. Plusieurs noms sont présentement retenus mais celui qui revient le plus souvent à l'esprit est "Industries Victoriaville Inc."

En fin d'entrevue, M. Yvan Roy nous faisait remarquer que l'entente de principe intervenue entre les parties était toujours conditionnelle à l'acceptation du M.E.E.R. "Ce ministère a laissé entendre qu'il subventionnerait un montant de \$340,000. Sans cet appui financier, les ententes déjà connues n'auraient plus aucune signification," de renchérir M. Roy.

## Chorale

Norberville (GAB) — Une trentaine de personnes, des adultes et des jeunes, sont au travail, à Saint-Norberville d'Arthabaska, dans la chorale paroissiale de la localité. Dirigé par M. Yves Samson, le groupe est à préparer les chants religieux pour la période de Noël. L'assemblée annuelle, avec élections pour l'attribution des tâches, est également en préparation et se tiendra à une date encore à déterminer, mais ce serait pour bientôt. Pour les séances d'entraînement, c'est le vendredi soir de chaque semaine qu'elles ont lieu. Le président actuel de la chorale est M. Réjean Landry et Mme Juliette Poisson agit comme secrétaire.



## Marchés d'aliments LABBE Métro

898 SUD, BOUL. BOIS-FRANCS  
ARTHABASKA 357-2025

388 OUEST, NOTRE DAME  
VICTORIAVILLE 752-9731

**STEAK  
de  
BOEUF**  
dans la ronde  
tranche entière désossée  
Cat. "A-1"

**\$ 1.18**  
la livre

**ROTI de BOEUF** \$ **1.18**  
dans la croupe — coupe silver  
Délicieux en rosbeef — la livre

**ROTI de PORC**  
Frais - Paleron  
la livre

**99¢**

**SAUCISSES**  
fumées "Mérite"  
la livre

**79¢**

**PATATES**  
du Québec  
Sac de  
**20**  
livres **88¢**

**PAMPLEMOUSSES**  
blancs de Floride — grosseur 48  
**10** pour **98¢**

**MARGARINE**  
molle "Lactantia"  
plat d'une livre  
**58¢**

**DUNCAN HINES** **.69**  
blanc ou chocolat — la boîte

**LIQUEURS**  
VICTO  
Essences  
variées  
26 onces  
la bouteille **19¢**

**SOUPE**  
Poulet &  
nouilles  
"Lowney's"  
l'enveloppe **13¢**

\*\*\*\*\* NOUS NOUS RESERVONS LE DROIT DE LIMITER LES QUANTITES \*\*\*\*\*  
PRIX EN VIGUEUR JUSQU'AU 12 NOVEMBRE 1977 \*\*\*\*\*



Plusieurs personnalités représentant différents groupements, associations, conseils municipaux ou autres ont participé à l'événement commémoratif. (Photo G.B.)



Après la cérémonie en face de l'hôtel de ville de Victoriaville, le brigadier-général Bibeau a pris le salut en face de la Caisse populaire. (Photo G.B.)

# La journée du Souvenir en images



Comme à l'accoutumée, plusieurs anciens combattants ont pris part à la cérémonie au cénotaphe. (Photo G.B.)



Le maire P.-A. Poirier de Victoriaville s'apprête à déposer une couronne à la base du cénotaphe. (Photo G.B.)



Pendant quelques instants, quatre cadets sont demeurés dans cette position de recueillement. (Photo G.B.)



Au nom du gouvernement canadien, le brigadier-général, Julien Bibeau a déposé une couronne de fleurs au pied du monument aux morts. (Photo G.B.)

Le...

(suite de la page 3)

inlassable de nombreuses personnes qui ont mis la main à la barre. De plus, la compréhension de Roynat a permis d'éviter une catastrophe, en annulant la vente par encan qui devait débuter dès 9 heures lundi prochain" (hier), d'ajouter M. Poirier

En terminant, le maire de Victoriaville s'est dit optimiste quant à la réussite de l'affaire. Il a demandé au syndicat, aux ouvriers, aux compagnies prêteuses et à la nouvelle administration de collaborer pour faire en sorte que la production se poursuive pendant de nombreuses années. Député Baril

Pour sa part, le député Jacques Baril est venu corroborer l'entente intervenue, grâce à un prêt de la S.D.I. Il devait ajouter que les mesures prises par son gouvernement, la semaine précédente, avaient facilité les négociations.

Marcel Boudreault

De son côté, le vice-président sénior de Roynat, M. Marcel Boudreault, qui avait accepté de prendre part à cette séance trois jours plus tôt (même si aucune solution ne se manifestait à l'horizon), s'est dit heureux de la tournure des événements.

Ce n'est qu'à 16 heures la veille qu'il avait pris la décision d'annuler l'encan prévu pour hier, après avoir pris connaissance que les négociations avançaient à grands pas. A ce moment, sa société a dû expédier pas moins de 4,500 lettres au Canada et aux Etats-Unis, à des acheteurs éventuels qui pouvaient être intéressés aux équipements mis à l'enchère dans quelques heures.

Yvon Marcil

Le représentant de la Société de développement industriel (SDI), M. Yvon Marcil, s'est dit prêt à appuyer les acheteurs de Victoriaville Furniture en leur consentant un prêt à taux favorable avec des possibilités de remboursement très souples.

Paul-Emile Dalpé

Appelé à prendre la parole, le président de la C.S.D., M. Paul-Emile Dalpé, s'en est pris à l'Association des fabricants de meubles du Québec et à son président pour leur attitude dans cette affaire. "L'Association n'a jamais démontré un intérêt quelconque face à cette fermeture. Pendant ce temps, le président de ladite association vient de fermer une de ses usines à Saint-Jean-Port-Joli et déménager tous les équipements au Vermont plutôt que de signer une nouvelle convention collective avec ses employés. Il s'agit là d'une

attitude déplorable," de poursuivre M. Dalpé

D'autre part, en s'adressant à M. Yvan Roy, le président de la C.S.D. lui a fait part qu'il était très important que les travailleurs soient mis au courant des situations difficiles que pourraient traverser l'industrie dans l'avenir. "A ce moment, les parties pourraient dialoguer

ouvertement et faire en sorte que certains malaises soient corrigés pour le mieux-être de tous", de terminer Paul-Emile Dalpé

Curé Paul

"Il semble que le miracle s'accomplisse parce que les gens de Victoriaville se sont unis," d'entamer le curé Charles-Henri Paul de la paroisse Sainte-Victoire, lors de son allocution "Cette

nouvelle union a été possible à cause du comportement des travailleurs du meuble qui ont démontré de la solidarité dans la confiance", devait-il ajouter

Yvan Roy

Pour sa part, le porte-parole du groupe des 4 M Yvan Roy, est venu confirmer qu'une entente de principe était intervenue, mais qu'il restait beaucoup à

faire avant de remettre en branle la production. "Des résultats positifs sont survenus grâce à un coup de pouce de nombreuses personnes. Toutefois, le gros du travail demeure encore à venir. Il manque encore certains capitaux, nous devons préparer toute la documentation en vue de l'obtention d'une subvention du M.E.E.R.

"Un autre point très important, nous allons rencontrer les travailleurs très bientôt pour les mettre au courant des ententes et pour leur demander leur collaboration. Il ne faut pas oublier que nous devons faire face à des problèmes majeurs et sans leur compréhension nous ne pourrions jamais remonter la côte", devait-il conclure

**IMAGE ET SON**
**IMAGE ET SON**

CENTRE D'IMAGE ET DE SON

La différence, c'est notre service

# laforme

"La maison du consommateur averti"

**LE GÉANT DE L'ÉLECTRONIQUE AU COEUR DU QUÉBEC**

**Avec 7 magasins  
notre immense  
pouvoir d'achat  
justifie  
nos bas prix**

**TÉLÉ-COULEURS  
PHILIPS MODULAR 4**

**MODÈLE 26P047**

SUPER  
BAS PRIX  
"BASE INCLUSE"

- Console 26"
- 4 modules remplaçables
- Circuit autotrac Philips
- 1 seul bouton de réglage
- Lampe écran "Matrix Plus"
- Superbe ébénisterie

**RCA XL 100**

**MODÈLE EB-393C**

SUPER  
BAS PRIX

Châssis XL-100 de 25,000 volts, transistorisé à 100%

- Tube-image RCA Acculine à matrice noire
- Onze modules enfichables AccuCircuit simplifient l'entretien
- Syntonisateur VHF transistorisé et syntonisateur UHF 70 positions
- Accord précis automatique (AFT)

**GARANTIE LAFORME**  
 • Pour nos politiques: "Satisfaction aux consommateurs".  
 Consultez nos conseillers

1

Plus de 60 modèles différents de téléviseurs, nos prix défient toute compétition.

2

Service après vente assuré par notre flotte de camions couvrant tout le cœur du Québec.

3

Plan budgétaire Laforme. Notre plan est un complément grandement apprécié par nos clients.

4

Livraison, installation, plan mise de côté pour plus d'informations consultez nos conseillers en électronique

PRIX LAFORME

\$ 399.<sup>95</sup>

LAFORME A MAINTENANT 7 MAGASINS POUR MIEUX VOUS SERVIR

CENTRE D'IMAGE ET DE SON

La différence, c'est notre service

# laforme

"Le maître de l'électronique"

## Carrefour des Bois-Francis

VICTORIAVILLE  
758-0681

IMAGE ET SON

IMAGE ET SON

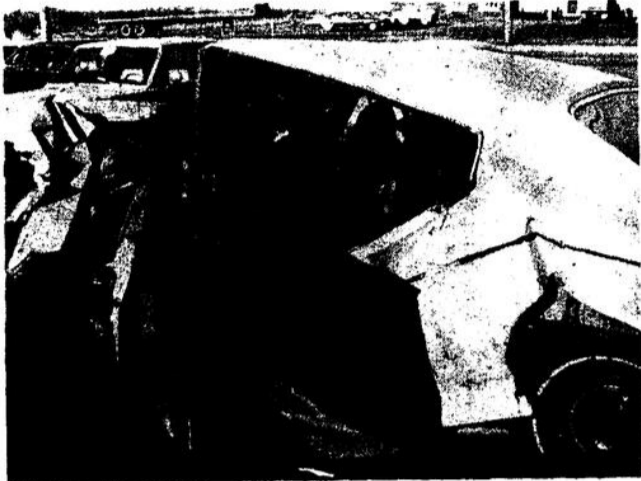
IMAGE ET SON

IMAGE ET SON

# La route réclame deux autres victimes

Victoriaville (GB) — Pour une quatrième semaine d'affilée, les routes de la région des Bois-Francs ont été sans pitié pour les automobilistes.

Vers 19 heures vendredi, entre les municipalités de Sainte-Clothilde et Notre-Dame-du-Bon-Conseil, Denis



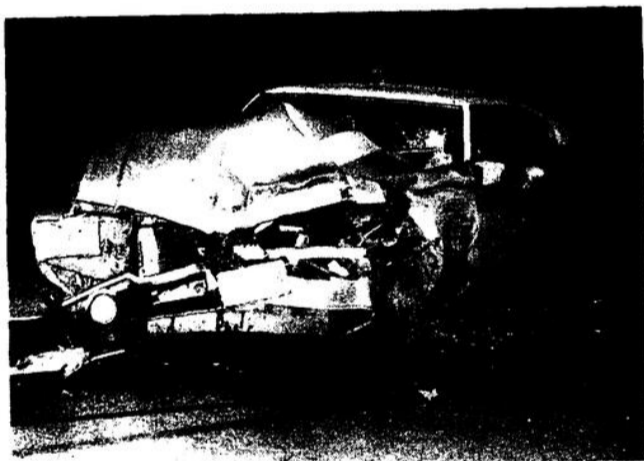
Provencher, 33 ans, de la route 122 à Saint-Albert et Denis Vincent, 16 ans, du rang Saint-Joseph à Sainte-Perpétue sont morts sur le coup à la suite d'une collision frontale.

D'autre part, un passager qui voyageait en compagnie du jeune Vincent, Réjean Bergeron de Saint-Léonard, a dû être hospitalisé à l'hôpital Sainte-Croix de Drummondville souffrant de multiples fractures.

Selon les informations obtenues, Provencher se serait endormi au volant peu de temps avant de frapper de plein fouet la voiture qui se dirigeait en sens inverse (sur l'accotement de la route). Sous la force de l'impact, le moteur de l'automobile de Provencher s'est retrouvé sur le siège avant (comme le démontre notre photo).

Warwick

Un jeune motocycliste de Warwick, François Martineau du 10 boulevard Gingras, a subi une fracture d'une épaule



lors d'une collision avec une automobile au cours de la semaine dernière.

Selon le chef Boulanger de la Sûreté municipale de Warwick, l'accident est survenu en face du bureau de poste local au moment où une automobile sortait de la cour de cet édifice. L'automobiliste, M. Luc Poisson, domicilié au 210 rue Saint-Louis, n'aurait pas vu le motocycliste circulant sur la rue Saint-Louis lors de son départ.

Kinsey-Falls

Une collision par l'arrière survenue vers 16 heures mardi dernier, sur la route 116, entre les municipalités de Warwick et Kinsey-Falls, a nécessité le transport de deux occupants de la première voiture à l'hôpital. Les deux dames devaient toutefois regagner leur domicile après traitements.

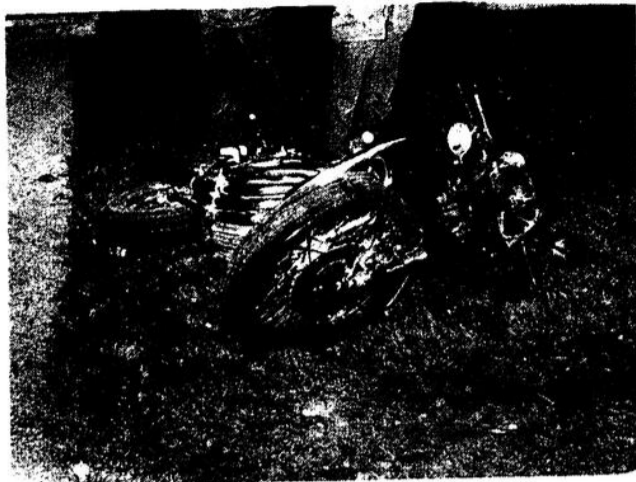
Le conducteur de cette voiture était M. Henri Bernier de la rue Hôtel-de-Ville à Warwick. La deuxième automobile impliquée dans cet accident, était pilotée par M. Gaétan Beaurivage de la rue Campagna à Victoriaville.

Ajoutons que les dommages matériels totalisent plusieurs centaines de dollars. L'agent Ménard de la S.Q. a procédé aux constatations d'usage et les ambulanciers de la maison Bois-Francs ont effectué le transport des blessés à l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska.

Saint-Rémi

Même si personne n'a été blessé, les dommages matériels aux deux véhicules impliqués dans une collision survenue vers 7 h. 45 mercredi dernier, à l'intersection de la route reliant Saint-Rémi à Tingwick et le rang 10, sont très élevés.

Selon la S.Q. d'Arthabaska, l'automobiliste qui allait s'engager sur la route principale n'aurait pas vu la voiture qui y circulait. MM. Luc Bernier et Yvan Vachon, tous deux de Saint-Rémi étaient au volant lors de cet accident.



Princeville

L'entrée ouest de la municipalité de Princeville a été

témoin d'une collision entre deux voitures au cours de la semaine dernière et les deux conducteurs MM. Jean-Paul Boucher du boulevard Sainte-Croix à Victoriaville et Jean-Yves Blanchette de la rue Roux à Princeville, ont été blessés légèrement.

De plus, 5 autres personnes prenant place à bord de ces voitures ont également subi des blessures mineures. Elles ont toutefois pu regagner leur domicile après traitements à l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska.

Selon le constable Lacharité de la Sûreté municipale de Princeville, une perte de contrôle de la part de l'un des conducteurs serait à l'origine de cet accident.

La 55

Avant le référendum?

## Marché Métro Hébert

167, St-Louis — C.P. 8 — Warwick, Qué. JOA 1MO  
Tél.: 358-2369

SERVICE DE LIVRAISON

COMMANDES TELEPHONIQUES

**BIFTECK de RONDE**

Tranche entière \$ **1.18**  
Canada "A-1" ■ lb

**ROSBIF de GROUPE**

SILVER \$ **1.18**  
Grade:  
Canada "A-1" ■ lb

**MARMELADE VACHON**

3 fruits jarre de 24 onces  
(Prix rég. \$1.17)

**.79**

**TOMATES Métro**

Boite de 28 onces

**.45**

**SAG LUNCH GLAD**

Boite de 50 (Prix rég. \$1.17)

**.79**

**PATATES du QUEBEC**

Sac de 20 livres

**88¢**

**PAMPLEMOUSSES BLANCS**

Grosneur 48

**10/.88**

**NESCAFE NESCAFE**

Jarre de 10 onces

**\$ 4.79**

**CATSUP HEINZ**

Bouteille de 25 onces

**89¢**

**GATEAUX VACHON**

Boite de 6 5 variétés

**99¢**

**EAU de JAVEL METRO**

Cruche 128 onces

**79¢**

# La "Tournestrie" Une idée géniale mais déroutante du M.A.C.

(HRR) — Alors que dans chacune des régions administratives du Québec, on tente de mettre sur pied des structures régionales en prenant bien garde de ne pas empiéter sur les régions voisines, le ministère des Affaires culturelles vient de proposer à des institutions scolaires, des comités culturels ou des services de loisirs de diverses municipalités de l'Estrie une idée géniale pour décentraliser les spectacles et emmener les artistes à se produire en province.

Or, cette Tournestrie est composée de 17 villes hôtes qui se répartissent et dans la région administrative 04 et dans la région 03. Serge Christiaenssens, agent culturel, avoue que l'idée est plutôt déroutante, mais qu'au point de vue de la décentralisation, le projet demeure intéressant, non seulement pour les artistes qui se produisent, mais pour la population trop souvent isolée.

Si le ministère des Affaires culturelles a choisi l'Estrie pour lancer un tel projet, c'est qu'on constate le foisonnement artistique et l'infrastructure indispensable à la mise en

oeuvre de l'entreprise. Dans la région, les artistes ne sont même pas connus de la population, pour vivre ils doivent se produire dans les grands centres. Aussi, le ministère a offert à une dizaine de groupes cette possibilité d'une tournée. Au préalable, les troupes de théâtre ou les groupes musicaux devaient pouvoir se déplacer facilement. Le M.A.C. finance le coût global de la campagne d'information et s'engage à éponger le déficit dans chacune des municipalités, si déficitaire.

A Victoriaville, un comité s'est formé au Cégep et s'est chargé de choisir le spectacle. A l'heure actuelle, six groupes dont deux troupes de théâtre et une troupe de

ballet-jazz, viendront se produire au Cégep, trois spectacles avant Noël, trois après le congé des Fêtes.

Le comité "Tentatives" formé l'an dernier au Cégep, en collaboration avec le socio-culturel, vise à donner à la population des spectacles de qualité tout en étant accessibles. "Tentatives" a accepté d'emblée le projet du ministère des Affaires culturelles et s'occupe de l'administration, la vente des billets et l'organisation technique des spectacles. Font partie du comité, Jocelyne Béchard, Chantal Côté, Carole Mathieu, Robert Leclair, Marie-France Bussières, Mario Deshaies, Martin Roberge et Louise Gaudet.



Dans l'ordre habituel, Serge Christiaenssens, agent culturel, Carole Mathieu, Marie-France Bussières et Robert Leclair, trois étudiants du comité Tentatives.

(Photo H.R.R.)

## ACTIONS / OBLIGATIONS / FONDS MUTUELS



**RONALD CLOUTIER**  
625 est. bout. Industriel  
Tél. 752 6004 Residence 758 8574

Certificats de placements garantis  
5 ans 9 1/2%

**TASSE & ASSOCIES.**  
Courtiers et Agents de Change I.T.E.E.

360 rue Saint-Jacques, Montréal 126 Tél. 288 9111 Succursales: Trois-Rivières et Québec

VILLE DE  
COWANSVILLE

9 3/4 %  
7-8 ans  
10 %  
9-10 ans

## Age d'Or Voyages

Victoriaville (AF) — Dernier avertissement aux personnes qui voudraient profiter des voyages organisés suivants: 9 novembre, au Grand Théâtre de Québec, avec Ginette Reno; 14 novembre, visite des Galeries Chagnon, à Lévis; 24 novembre, visite de la Place Laurier et de la Place Sainte-Foy, à Québec; 22 novembre, Beauce-Québec. Dans chaque cas on part le matin pour revenir le soir.

Pour un voyage plus long, il y a celui de l'exposition de Toronto, 14-17 novembre. Renseignements au Centre culturel, les mardis, mercredis et jeudis, de 14 00 à 16 00 heures. Tél.: 758-3424 ou 752-4047.

### A VENDRE

Coffres en cèdre de fabrication artisanale, modèles disponibles immédiatement ou sur demande. Modèles et grandeurs désirés. Très bon prix. Informations: 428-3208, Saint-Ferdinand

29/11/77

1er ANNIVERSAIRE

**Place Luxor**

**TIRAGE LE 16 DECEMBRE 1977 A 21 HEURES A LA PLACE LUXOR**

**UN GROS LOT DE \$4000.00**

**EN COLLABORATION AVEC LES MEUBLES RAOUL DESHARNAIS & FILS ET LES MARCHANDS PARTICIPANTS DE PLACE LUXOR:**

**AVEC TOUT DOLLAR D'ACHAT PROCUREZ-VOUS VOS COUPONS CHEZ LES MARCHANDS CI-BAS MENTIONNES**

**CENTRE AUDIO VICTO INC. (CAVI)  
BOUTIQUE FEMINA ENR.  
BIJOUTERIE MARC PERRY INC.  
LA CACHETTE  
ANDY BENNY LE CULOTTIER  
CREATIONS CHANTALE**

**GYZELLE CHAUSSURES ENR.  
PATISSERIE LA FORET NOIRE  
PAUL & LOUIS LABBE, O.O.D.,  
opticiens d'ordonnances  
CAFE LUXOR**

22 11 77

Jeudi soir

# ...CANO, un premier spectacle au Cégep

(HRR) — Dans le cadre de cette "Tournestrie", le comité "Tentatives" du Cégep de Victoriaville a arrêté son choix sur six spectacles proposés par le ministère des Affaires culturelles. Cette semaine, le groupe de musique populaire "Cano" présente son spectacle au grand auditorium du Cégep. A la fin du mois de novembre, soit le 24, c'est la troupe "Zoogep" qui présente une pièce de théâtre. Au début du mois de décembre, une troupe de théâtre présente "La dame de coeur". En janvier, un groupe de musique de jazz "Surbande" prend la relève. En février, on enchaîne avec une troupe de ballet jazz "Ballet de l'Estrie". Et pour clôturer la série, "Bruce Cockburn" vient présenter un récital de musique folksong.



Sur la rangée du haut, en partant de la gauche, Mike Dasti, David Burt, John Doerr, Wasyl Kohut, Marcel Aymar, Michel Kendel. En bas, André Paiement et sa soeur Rachel.

(Cliché L'Union)

Le premier spectacle, donc, aura lieu à l'auditorium jeudi soir prochain à 20 h. 30. Le groupe "Cano" vient parler de l'Ontario; huit musiciens dont une fille Rachel, la soeur d'André Paiement, le leader du groupe. "Cano" s'est formé en 1975 pour enregistrer un premier

microsillon, lancé le 18 octobre dernier "Tous dans l'même bateau". La particularité de "Cano" provient du fait qu'il constitue une cellule de la grande Coopérative des artistes du Nouvel-Ontario.

qui comprend 65 membres au total. "Cano" a quelque chose à dire puisqu'il a pris naissance à Sudbury, ville de 120,000 habitants dont, au moins la moitié de la population est francophone. Sudbury est le centre de production de cuivre et de nickel le plus important au monde: on y imagine assez facilement le contexte socio-économique duquel est issue la grande coopérative. Au début, on parlait théâtre, aujourd'hui on parle beaucoup plus de musique même si la première discipline réunit encore bien des personnes.

En plus d'André et de Rachel Paiement, il y a David C. Burt, à la guitare électrique et à l'harmonica. Marcel Aymar chante et joue de la guitare sèche. John Doerr passe de la basse électrique au synthétiseur et du trombone au piano électrique. Plus tard viennent se joindre au cinq musiciens, Mike Dasti à la batterie et aux percussions, Michel Kendel aux claviers et Wasyl Kohut au violon et à la mandoline. De ce groupe, trois sont anglophones: David, John et Wasyl.

"Cano" vient expliquer au Québec que dans la mer d'anglophones qui cerne les francophones, ceux du nord de l'Ontario sont encore plus touchés que les Québécois. Par leur deuxième microsillon "Au Nord de notre vie", les musiciens

sont encore plus ancrés dans l'espoir d'une conscience collective. Sur scène et dans la vie quotidienne, "Cano"

s'engage.

On peut se procurer les billets au local C-118 au Cégep de Victoriaville.

**AU CINEMA LAURIER**  
**SAMEDI 19 NOV. A MINUIT**  
**EN HOMMAGE AU "KING"**

**FESTIVAL** POUR TOUS  
**ELVIS PRESLEY**

Ses 2 **SUPER SPECTACLES** Adm.: \$3.00

de LAS VEGAS de NEW-YORK  
**"ELVIS SHOW"** **"ELVIS ON TOUR"**

Billets en vente maintenant AU LAURIER et à la Pharmacie Houle



## Nouvelle bâtisse

L'Association des enseignants des Bois-Francis a décidé de mettre le paquet cette année. En effet, à la suite de nombreuses rencontres, l'Association se portera acquéreur de nouveaux locaux en janvier prochain. La semaine dernière, le président de l'association en compagnie de quelques membres de l'exécutif inauguraient le nouveau

terrain où sera sis le futur édifice. Le coût de cette nouvelle bâtisse sera de \$50,000. On remarque ici M. Jocelyn Dargy, contracteur, Denis Paris, président de l'association, Richard Béliveau, secrétaire et les responsables du projet Denis Gagné et Bruno Provencher.

(Photo P.M.)

En vedette vendredi et samedi  
 les 11 et 12 novembre 77

**"L'INTRO"**

**CARREFOUR**  
 HAM-NORD INC.

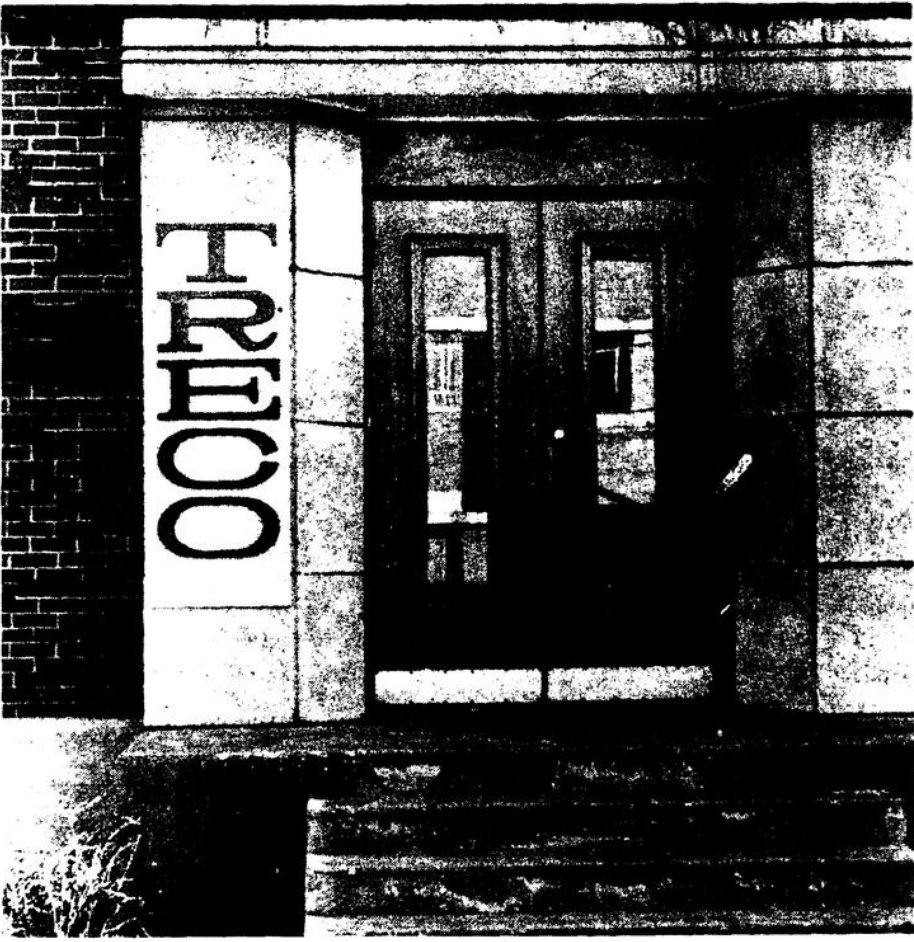
HOTEL  
**CARREFOUR HAM-NORD INC.**  
 Gaétan Guay, prop.  
 344-2373 - Ham-Nord

Aussi disco, tous les vendredis et samedis soir

## Un voyage à Miami cet hiver, ça vous intéresse?

Prenez une chance, achetez chez les marchands de Princeville. On vous remettra alors des billets pour le tirage de la promotion "Au boutte" organisée par la Chambre de commerce.

Et puis, vous ne risquez rien: nos prix sont coupés "Au boutte"



Victoriaville Specialties est devenue Tréco Inc. (Victoriaville) depuis quelque temps. (Photo G. B.)

## Tréco fonctionne

Victoriaville (GB) — Pendant que les nouveaux propriétaires de Victoriaville Furniture s'affairent à régler les derniers détails de l'entente survenue jeudi dernier, tout fonctionne rondement chez Victoriaville Specialties, ou plutôt chez Tréco Inc. (Victoriaville).

En effet, lors d'un entretien avec M. Jacques Frégeau hier, ce dernier nous informait que 70 personnes étaient présentement affectées à la production. Pour le

moment, les travailleurs produisent des mobiliers de chambre à coucher et il en sera de même pour quelque temps encore.

D'autre part, M. Frégeau s'est dit satisfait de l'attitude des travailleurs face à la nouvelle direction. En terminant, le gérant général de l'usine n'a pas voulu formuler de commentaires relativement à la vente de Victoriaville Furniture.



### Don du Colonel

Au nom de l'Atelier des handicapés physiques de Victoriaville, l'abbé Raymond Auger, curé de la paroisse Saints-Martyrs, s'est vu remettre un chèque de \$500 la semaine dernière par la Fondation du Colonel Sanders. Cette

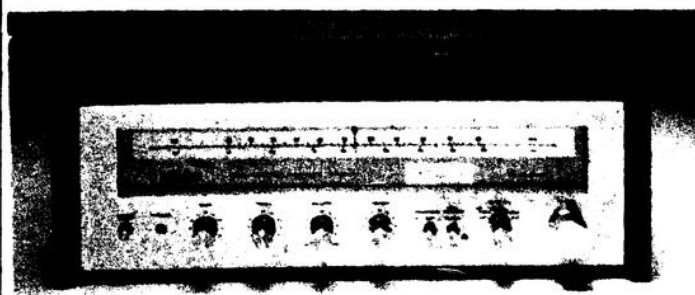
remise s'est faite à la Villa du poulet de Victoriaville par MM. Marcel Fortin, gérant de district pour la compagnie, et Claude Chevalier, gérant du restaurant de Victoriaville.

(Photo G. B.)

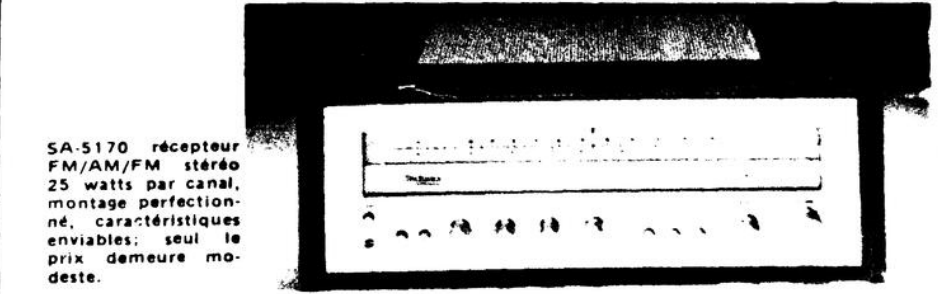
# Technics

par Panasonic

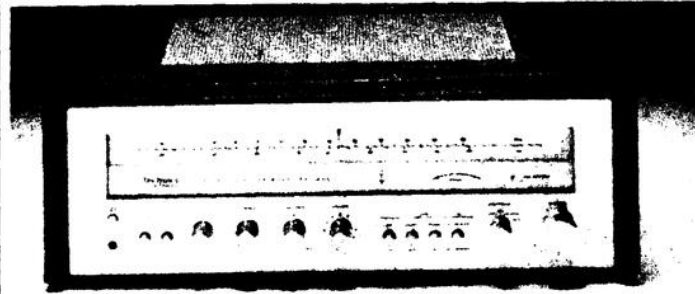
## Récepteurs stéréo



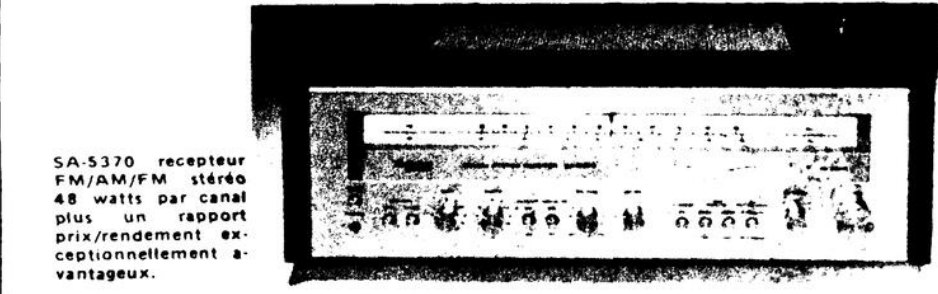
SA 5070 récepteur FM/AM/FM stéréo Plus puissant (15 watts par canal), distorsion harmonique plus faible et cependant le plus raffiné dans sa catégorie.



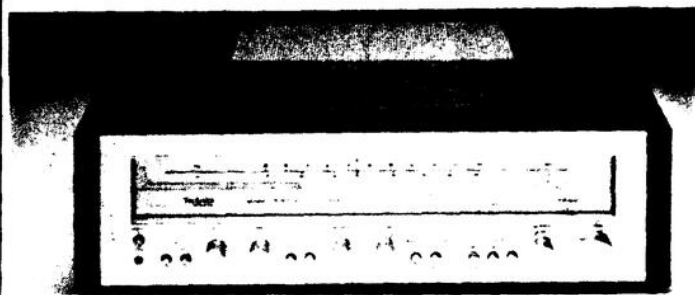
SA 5170 récepteur FM/AM/FM stéréo 25 watts par canal, montage perfectionné, caractéristiques enviabes; seul le prix demeure modeste.



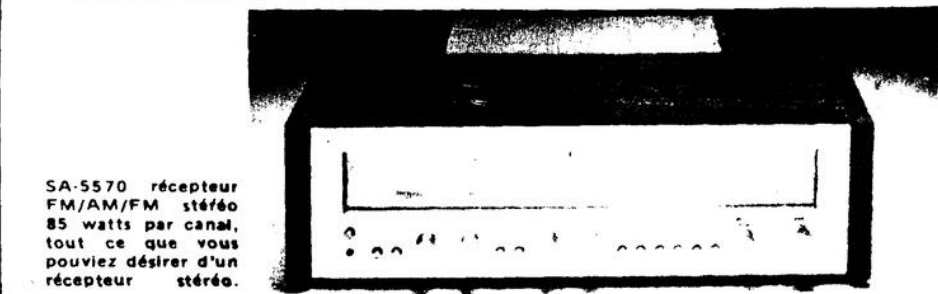
SA 6270 récepteur FM/AM/FM stéréo 35 watts par canal d'une classe qui ne gale que son apparence.



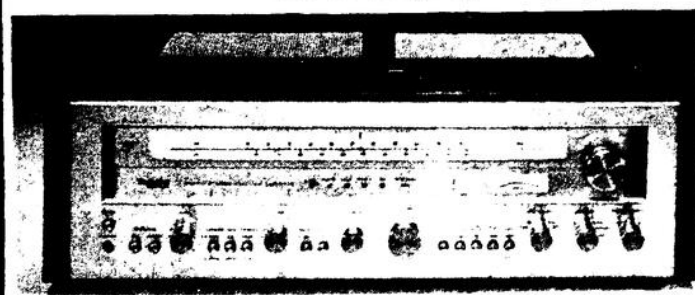
SA 5370 récepteur FM/AM/FM stéréo 48 watts par canal plus un rapport prix/rendement exceptionnellement avantageux.



SA 5470 récepteur FM/AM/FM stéréo 65 watts par canal son remarquable rendement le design comme complément idéal aux éléments les mieux cotés.



SA 5570 récepteur FM/AM/FM stéréo 85 watts par canal, tout ce que vous pouvez désirer d'un récepteur stéréo.



SA 5770 récepteur FM/AM/FM stéréo Ultra récepteur de 165 watts par canal. Son rendement comblera même le plus exigeant des audiophiles.

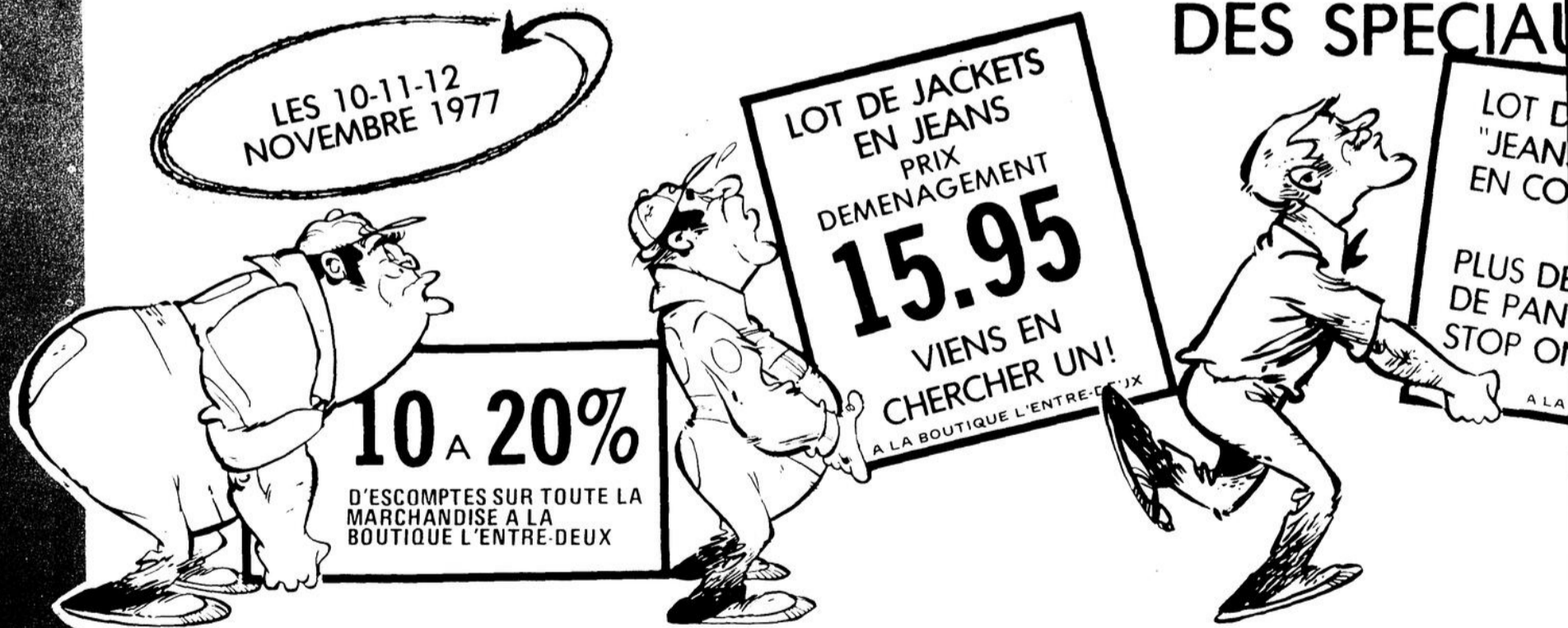
# Gérald Musique Enr.

88 Notre-Dame est — Victoriaville  
752-5912

# GRANDI DE DEME

## A LA BOUTIQUE DE CHEZ CONFÉ

ET EN CETTE OCCASION, LA BOUTIQUE  
DES SPECIAUX



### AUSSI:

PROFITEZ DE L'OCCASION POUR FAIRE UN SAUT  
AUX BOUTIQUES POUR ELLE & LUI  
PLUSIEURS SPECIAUX VOUS Y ATTENDENT...

**CONFÉ**  
168 SAINT-LO  
358-2919

# VENTE MAGEMENT

## LE L'ENTRE-DEUX PERFECTION DUBOIS

BOUTIQUE L'ENTRE-DEUX VOUS OFFRE  
PROMOCTIONS AHURISSANTES

LOT DE JACKETS  
"JEANS"  
EN CORDUROY A **1/2** PRIX

PLUS DE 100 PAIRES  
DE PANTALONS  
TOP ONE A **1/2** PRIX

A LA BOUTIQUE L'ENTRE-DEUX



PLUS DE 500  
PAIRES DE JEANS  
VALANT  
JUSQU'À \$25.95  
PRIX  
DEMEMAGEMENT:

**13.95**

A LA BOUTIQUE  
L'ENTRE-DEUX



ET  
BEAUCOUP  
D'AUTRES  
PRIX  
SURPRISE

A LA BOUTIQUE  
L'ENTRE-DEUX

# PERFECTION DUBOIS LTEE

LOUIS, WARWICK

358-6555

# Des pommes à .05 l'unité à la Polyvalente de Victoriaville

Victoriaville (MD) — En septembre 1977, la commission scolaire de Victoriaville annonçait à la population sa participation au programme gouvernemental de lait gratuit à l'école.

Or, des étudiants de l'atelier de culture de la Polyvalente de Victoriaville, qui travaillaient depuis déjà quelques années à favoriser la consommation de fruits à

la Polyvalente, on vu dernièrement l'aboutissement de leurs efforts.

Ainsi donc, depuis jeudi dernier, des pommes sont offertes aux étudiants à \$0.05 l'unité et tout permet de croire que cette initiative pourra se poursuivre cette année et les années à venir. Cette réalisation a supposé certaines étapes.

## Historique

Les étudiants ont d'abord

pris conscience d'une certaine pauvreté des habitudes alimentaires des Canadiens et de la nécessité de réagir, compte tenu que le rendement scolaire est directement conditionné par ses habitudes de santé. La consommation de fruits au moment des récréations, de préférence entre autres à la consommation de chips et de liqueurs, fut proposée comme une de ces réactions

souhaitables.

Les professeurs responsables prirent donc contact avec le service de la main-d'œuvre agricole de l'U.P.A. M. André Labbé, de ce service, apporta au groupe toute la collaboration souhaitable.

Les contacts furent établis auprès d'un pommiculteur de la région M. Wilfrid Ouellet, qui accepta de recevoir deux groupes de cueilleurs et de les rétribuer en caisses de pommes; cela impliquait un encouragement et une ouverture pour un marché local. La même expérience se répéta au verger des pères Oblats à Rougemont. Au total, le groupe dispose actuellement d'un crédit de \$1,100, susceptible de se convertir en 220 caisses d'excellents fruits.

## Société d'horticulture Réélection en bloc

Victoriaville. — Lors de leur assemblée générale annuelle tenue le 2 novembre dernier, les membres de la Société d'horticulture ont réélu à l'unanimité leur conseil d'administration, lequel sera de nouveau présidé par Mme Murielle Jutras. Mme Bruno Morin sera cependant la nouvelle secrétaire du mouvement, en remplacement de Mme Bernadette Garneau.

La présidente profita de l'occasion pour faire un résumé de la journée provinciale qui s'est tenue à Lévis, le 8 octobre dernier.

Enfin, on fit un dernier rappel concernant le voyage au Jardin Botanique du 13 novembre prochain. Quelques places sont encore disponibles.

La démonstration mensuelle fut faite par Mme Hélène Charland-Laroche qui expliqua la façon de s'y prendre pour confectionner des arrangements floraux à l'aide de fleurs et d'herbes des champs.



Depuis la semaine dernière, des pommes à \$0.05 l'unité sont vendues à la Polyvalente de Victoriaville. Un travail de plusieurs années qui aboutit enfin. Ici, les principaux responsables de ce programme. On reconnaît entre autres le président du club Lions, Guy

Gagnon, ainsi que Jean Faucher, un des professeurs qui ont accompagné les étudiants à la cueillette des pommes et également responsable de la distribution avec Yves Jackson et François Marchand, deux étudiants de sec. V. (Photo M.D.)



A l'heure de la récréation, les étudiants se bousculent devant les paniers de pommes. Une bonne habitude

alimentaire implantée depuis peu à la Polyvalente de Victoriaville. (Photo M.D.)

La 55  
Avant le  
référendum?

CANADA, PROVINCE DE QUEBEC, DISTRICT D'ARTHABASKA, NO.: 415-02-000463-77, COUR PROVINCIALE

BELIVEAU LABBE AUBER INC., partie demanderesse, vs. BERTRAND PROVENCHE, partie défenderesse.

## AVIS LEGAL

AVIS PUBLIC est par la présente donné que les biens meubles et effets mobiliers de la partie défenderesse, saisis en cette cause seront vendus par autorité de Justice, le 21 novembre 1977 à 13.00 heures au 401 rue Carrière, Victoriaville. Les dits biens consistent en: 1 cheval de course brun, 5 ans, du nom de Pinto. LE TOUT SERA VENDU SUIVANT LA LOI. Conditions: argent comptant.

## LEGAL NOTICE

PUBLIC NOTICE is here by given that the goods and chattels of the defendant, seized in this case will be sold by authority of Justice, the November 21, 1977 at thirteenth o'clock at 401 street Carrière, Victoriaville. The said goods and chattels consist of: 1 cheval de course brun, 5 ans, du nom de Pinto. THE WHOLE WILL BE SOLD ACCORDING TO LAW. Terms: cash.

Huissier  
Michel Boucher  
Bailliff  
Mes Denault, Allard, Du bois, Jacob.

CANADA, PROVINCE DE QUEBEC, DISTRICT D'ARTHABASKA, NO.: 200-02-5538-774, COUR PROVINCIALE

GROUPES TRIANGLE LTEE, partie demanderesse, vs. ROTISSERIE BOIS-FRANCS INC., partie défenderesse.

## AVIS LEGAL

AVIS PUBLIC est par la présente donné que les biens meubles et effets mobiliers de la partie défenderesse, saisis en cette cause seront vendus par autorité de Justice, le 21 novembre 1977 à 10 heures au 401, boul. Bois Francs sud, Victoriaville. Les dits biens consistent en: 1 four à poulets de marque Hardt, série: 74P. LE TOUT SERA VENDU SUIVANT LA LOI. Conditions: argent comptant.

## LEGAL NOTICE

PUBLIC NOTICE is here by given that the goods and chattels of the defendant, seized in this case will be sold by authority of Justice, the November 21, 1977 at thirteenth o'clock at 401, boul. Bois Francs sud, Victoriaville. The said goods and chattels consist of: 1 four à poulets de marque Hardt, série: 74P. THE WHOLE WILL BE SOLD ACCORDING TO LAW. Terms: cash.

Huissier  
Michel Boucher  
Bailliff

CANADA, PROVINCE DE QUEBEC, DISTRICT D'ARTHABASKA, NO.: 415-02-000600-77, COUR PROVINCIALE

Le Magasin des Cultivateurs (1965) Inc., partie demanderesse, vs. PIERRE LACHANCE, partie défenderesse.

## AVIS LEGAL

AVIS PUBLIC est par la présente donné que les biens meubles et effets mobiliers de la partie défenderesse, saisis en cette cause seront vendus par autorité de Justice, le 22 novembre 1977 à 13.00 heures au 9e rang, Saint-Norbert. Les dits biens consistent en: 1 auto Météor 1975, série: 95851H510776F, 1 remorque domestique, 1 herse à dents, 1 herse à roulettes, 1 faucheuse, 1 monte-balles, 1 scie à chaîne Stihl, 1 coffre d'outils, 1 semeuse Baqballé, 5 taures Holstein. LE TOUT SERA VENDU SUIVANT LA LOI. Conditions: argent comptant.

## LEGAL NOTICE

PUBLIC NOTICE is here by given that the goods and chattels of the defendant, seized in this case will be sold by authority of Justice, the November 22, 1977 at thirteenth o'clock at 9e rang, Saint-Norbert. The said goods and chattels consist of: 1 auto Météor 1975, série: 95851H510776F, 1 remorque domestique, 1 herse à dents, 1 herse à roulettes, 1 faucheuse, 1 monte-balles, 1 scie à chaîne Stihl, 1 coffre d'outils, 1 semeuse Baqballé, 5 taures Holstein. THE WHOLE WILL BE SOLD ACCORDING TO LAW. Terms: cash.

Huissier  
Michel Boucher  
Bailliff  
Mes Denault, Allard, Du bois & Jacob.

CANADA, PROVINCE DE QUEBEC, DISTRICT D'ARTHABASKA, NO.: 415-02-000584-77, COUR PROVINCIALE

VICTORIANVILLE AUTOMOBILES INC., partie demanderesse, vs. RAYMOND LAVOIE, partie défenderesse.

## AVIS LEGAL

AVIS PUBLIC est par la présente donné que les biens meubles et effets mobiliers de la partie défenderesse saisis en cette cause seront vendus par autorité de Justice, le 21 novembre 1977 à 13.30 heures au 17 rue Paradis, Victoriaville. Les dits biens consistent en: 1 moto de marque Honda 350, 1974, série: CB350 4066811. LE TOUT SERA VENDU SUIVANT LA LOI. Conditions: argent comptant.

## LEGAL NOTICE

PUBLIC NOTICE is hereby given that the goods and chattels of the defendant, seized in this case will be sold by authority of Justice, the November 21, 1977 at thirteen o'clock thirty at 17 street Paradis, Victoriaville. The said goods and chattels consist of: 1 moto de marque Honda 350, 1974, série: CB350 4066811. THE WHOLE WILL BE SOLD ACCORDING TO LAW. Terms: cash.

Huissier  
Michel Boucher  
Bailliff  
Mes Denault, Allard, Du bois & Jacob.

# LE "MEILLEUR TEMPS" POUR ACHETER DES BIJOUX EN OR SOLIDE

## POURQUOI?

- l'or pur se vend à la bourse internationale
- présentement à \$1970 l'once
- seulement en dollars américains
- est actuellement au plus haut prix en dollars canadiens suite de dévaluation d'environ 10%

## POURQUOI?

### La bijouterie d'escomptes **Marc Bergeron**

située au sous-sol du 620 boul. Bois-Francs sud à Arthabaska

## vend-elle à des PRIX QUI VOUS SURPRENDRONT

Les prix ont été abaissés

Pour vous offrir le meilleur prix possible pendant cette période

### POURQUOI DANS UN SOUS-SOL?

Pour réduire le coût d'administration afin de pouvoir vous vendre des bijoux de grande distinction à prix d'ESCOMPTE

### COMMENT CA VENDRE AU PRIX DU GROS OU A PRIX D'ESCOMPTE?

- pas de loyer
- pas de vitrines dispendieuses
- pas de comptoirs de fantaisie
- pas de "fla-fla"
- pas de crédit
- pas ou peu de publicité
- pas de longues heures d'affaires

Nous effectuons  
la réparation  
de  
**MONTRES**  
et de  
**BIJOUX**

Ouverte tous les jours  
à 10 heures

au cours de la période achalandée  
des mois  
de novembre et de décembre



Une seule adresse  
**620**  
**boulevard**  
**Bois-Francs sud,**  
**ARTHABASKA**

### SPECIALITE:

**au prix du gros**

**UNE COLLECTION  
IMPOSANTE**

- Alliances
- Joncs
- Diamants  
et pierres  
précieuses

15/11/77

# Le PQ s'embarque dans l'information

Victoriaville (PM) — "De demeurer en contact avec la population, fournir les arguments nécessaires à leurs espoirs et répondre aux questions; voilà trois objectifs inscrits dans le plan d'action découlant des résolutions lors de l'assemblée générale du 30 septembre dernier de souligner M. Marcel Fréchette, président de l'exécutif du Parti Québécois dans le comté d'Arthabaska."

Les moyens que nous allons prendre pour atteindre ces objectifs seront surtout axés sur les domaines de l'information et de la consultation, d'ajouter le président. "Présentement, nous sommes en train de monter le domaine de l'information qui sera régi par M. Serge Lévesque". Les moyens que nous employerons seront les lettres sélectives mensuelles



Marcel Fréchette

du député, les communiqués, les conférences de presses mensuelles, une chronique hebdomadaire et des lettres au lecteur à toutes les deux semaines. Il y aura également une émission hebdomadaire télévisée au Canal 9, un bulletin de liaison auprès de nos

membres, des séries radiophoniques 2 fois par mois et des déjeuners-causeries mensuellement.

Par ailleurs, nous travaillons présentement à la mise en place d'un journal auprès de la population qui sortira trimestriellement.

"Au domaine des activités

diverses, nous aurons la soirée du 1er anniversaire de la prise du pouvoir du Parti Québécois qui aura lieu le 18 novembre." "Nous ferons également un sondage dans le comté à la fin de novembre afin de percevoir le député et le Parti auprès de la population."



## Soirée Ayrshire

Trois éleveurs Ayrshire de la région se sont particulièrement signalés au cours de la dernière année. Lors d'une soirée à la Plage Hamel de Victoriaville, vendredi dernier, MM. Yvan Lussier de Saint-Gérard, Marcel Rondeau de Victoriaville et Marcellin Therrien d'Arthabaska se sont vu remettre un trophée emblématique. Notre première photo fait voir le gérant de la Coopérative agricole des Bois-Francs, M. Marcel Pothier, remettant le trophée de la

société à M. Marcel Rondeau, propriétaire des meilleurs productrices dans les classes 2 et 4 ans. Au cours de cette soirée sociale, la direction a voulu rendre hommage à Mme Denise Brochu qui a été secrétaire du club Ayrshire pendant 22 ans. MM. Bernard Prévost et Clément Vigneault, respectivement vice-président provincial de la Société Ayrshire et président du club des Bois-Francs, ont fait la présentation à Mme Brochu. (Photos G.B.)



**VOTRE NOUVEAU DENTUROLOGISTE  
À VICTORIAVILLE**

**JACQUES LAVIGNE, d.d.**

- 20 ans d'expérience en technique dentaire
- Réparation de dentiers
- Prothèses complètes et partiels
- Satisfaction garantie
- Attention spéciale aux assistés sociaux

Acceptons carte d'assurance du ministère

**POUR UN PLUS BEAU SOURIRE, SIGNALEZ:**  
**1 (819) 758-7371**

120 Notre-Dame est — Victoriaville

J.N.O.

*Semaine de la coiffure chez Alain avec animatrice conseillère KERASTASE*

*Notre coiffeur Alain, après un séjour d'étude à New York, vous invite à deux jours de consultation gratuite pour la santé de vos cheveux. Aussi notre personnel a reçu 1 journée intensive d'information pour les coupes, les permanentes, les couleurs et les styles de coiffure.*

**CONSULTATION GRATUITE**

Pour contrôler vos problèmes capillaires, venez nous visiter au:

*Salon Capri*  
140 - boul. Bois Francs sud - Victoriaville  
Tel. 752 7491




Miss Kathleen Greendale

**Tous les cheveux peuvent être beaux**

L'OREAL



M. André Labbé présentant son diaporama sur le Service de la main-d'oeuvre agricole de la Fédération de l'UPA. (Cliché L'Union)

## Diaporama sur la pomme

Par Patrice Fortier, étudiant de sec. V

Le 4 octobre dernier, M. André Labbé du Service de la main-d'oeuvre agricole rencontrait les étudiants de l'atelier de culture de la Polyvalente de Victoriaville afin de présenter son service.

En effet, M. André Labbé du Service de la main-d'oeuvre agricole pour la Fédération de l'UPA venait présenter son service aux étudiants de l'atelier de culture. Ce service est le point de rencontre entre les producteurs agricoles et les employés et s'intéresse aussi au domaine horticole.

Son service travaille en collaboration avec les services étudiants. L'an dernier, le Service de la main-d'oeuvre agricole a

fait deux cent soixante-quatorze placements sur des fermes dont quarante permanents.

Aussi profitant de l'occasion, M. Labbé présentait un diaporama sur l'histoire de la pomme dans le but de recruter des étudiants pour aller cueillir des pommes à la ferme de M. Wilfrid Ouellette, près de Nicolet. Le diaporama était constitué de sept séquences: présentation de la pomme, travaux généraux, floraison et pollinisation, préparation à la cueillette, cueillette, commercialisation.

Après le diaporama, M. Labbé répondait aux diverses questions des étudiants concernant son service.

Victoriaville (GB) — C'est maintenant officiel! Le corps de tambours et clairons les Troubadours de Victoriaville participera au défilé de la Coupe Grey dans les rues de Montréal le 26 novembre prochain.

Cette parade, la plus importante au Canada, sera télédiffusée sur les deux réseaux de télévision. La société Radio-Canada

commanditera les Troubadours pour cette occasion, soit les frais d'inscription à la parade, le transport des membres par autobus et un buffet froid après le défilé. Une visite à la maison de Radio-Canada est également organisée.

Le responsable de la publicité à Radio-Canada a retenu les services des Troubadours et a insisté

pour que le groupe de Victoriaville joue deux pièces plus particulièrement "Symphonie du nouveau monde" de Dvorak et "Quebecoise, un jour il viendra mon amour".

Entre temps, les Troubadours préparent leur dernier concert. Celui-ci pourra être entendu à l'auditorium du Cégep de Victoriaville, le 16 novembre

prochain avec la participation de la fanfare de l'Artillerie royale canadienne.

La 55

Un rêve?

RS Raoul Saucier Inc.

DES VÊTEMENTS QUI PARLENT DE VOUS

42 PLACE SAINT-DOMINIQUE - VICTORIAVILLE - 752 5358

placements en  
**OBLIGATIONS**  
avec rendement  
défiant toute compétition

|             |     |
|-------------|-----|
| 1 an        | 8½% |
| 2 ans       | 9%  |
| 3 et 4 ans  | 9¼% |
| 5 et 6 ans  | 9½% |
| 7 et 8 ans  | 9¾% |
| 9 et 10 ans | 10% |

Intérêt semi-annuel  
Lévesque, Beaubien Inc.

Pour plus d'informations, veuillez communiquer avec nous

Maurice Desrosiers  
gérant  
Victoriaville - 758-3131

Bruno Poisson  
représentant

Georges Beauchesne  
représentant

A Sainte-Elisabeth

# Un projet de bibliothèque

Sainte-Elisabeth. — A son assemblée mensuelle du 20 octobre, l'A.F.E.A.S. de Sainte-Elisabeth revêtait Serge Clavet, agent culturel de la Bibliothèque centrale de prêts de la Mauricie.

Ce dernier a informé les membres de l'A.F.E.A.S. d'un projet de bibliothèque municipale. Un comité a d'ailleurs été formé pour amorcer le travail. Une demande de subvention sera

présentée d'ici quelques semaines au conseil municipal de Sainte-Elisabeth.

Par ailleurs, dans le secteur éducation, les membres de l'A.F.E.A.S. se sont penchés sur la situation de la famille au Québec. On en a retiré différentes catégories; la monoparentale, la traditionnelle, la commune etc.

Au cours d'arts ménagers, les membres ont lancé un concours de poupées de toutes sortes. En janvier prochain, des cours d'éducation physique et de tricot seront offerts aux membres.

En attendant, l'A.F.E.A.S. prépare sa soirée récréative du 19 novembre prochain à la salle du Pavillon du Centenaire à Saint-Albert.



## Bavaroise

Plus de 600 personnes s'étaient donné rendez-vous à la Plage Hamel de Victoriaville samedi soir pour la bavaroise annuelle de l'Assemblée générale Laurier d'Arthabaska. On sait que tous les profits de cette activité servent à aider matériellement les handicapés physiques de la région. Deux de ces personnes, Thérèse Richard

de Saint-Albert et Gaston Saucier de Saint-Rémi-de-Tingwick, ont bien voulu se prêter à une photo en compagnie de MM. Paul Morin, Fidèle navigateur, Jean Blais, président fondateur de l'Assemblée générale Laurier, et Camille Drolet, responsable de la bavaroise.

(Photo G.B.)



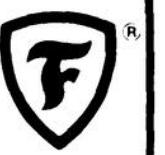
## Dévoilement

Lors d'une cérémonie au local de la Légion canadienne de Victoriaville dimanche dernier, le brigadier-général Julien Bibeau et le président de la Légion, M. P.-A. Paris, ont dévoilé une

plaque portant le nom de tous les présidents qui se sont succédé à la présidence de la filiale de Victoriaville.

(Photo G.B.)

# Firestone®

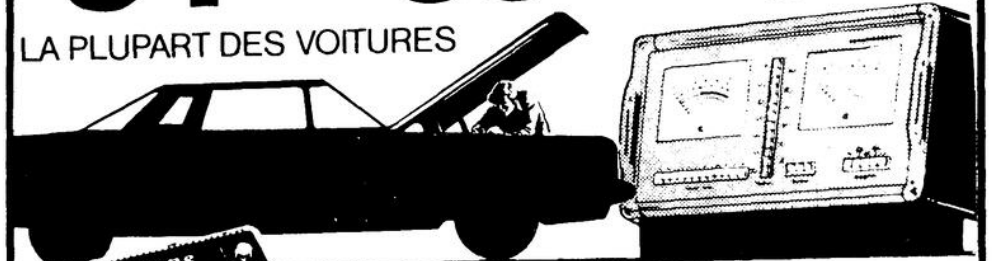


## MISE AU POINT ÉLECTRONIQUE

Comprend: Bougies neuves, contacts d'allumage neufs, condensateur neuf, rotor neuf. Réglage du calage d'allumage et du carburateur. Graissage de la soupape de réchauffage du moteur. Vérifications Chapeau d'allumeur, système de refroidissement, tuyaux, câbles de bougies, bobine, soupape de recyclage des gaz du carter, filtre à air et filtre de canalisation d'essence. Main-d'oeuvre comprise.

4-CYL. \$34<sup>95</sup> 6-CYL. \$39<sup>95</sup> 8-CYL. \$44<sup>95</sup>

LA PLUPART DES VOITURES



## BATTERIES Firestone

POUR DÉMARRER RAPIDEMENT CET HIVER, VOYEZ NOTRE BATTERIE SUP-R-CHARGE (À ENTRETIEN RÉDUIT) ET LES AUTRES BATTERIES DE NOTRE GAMME.

504 ouest, Notre-Dame

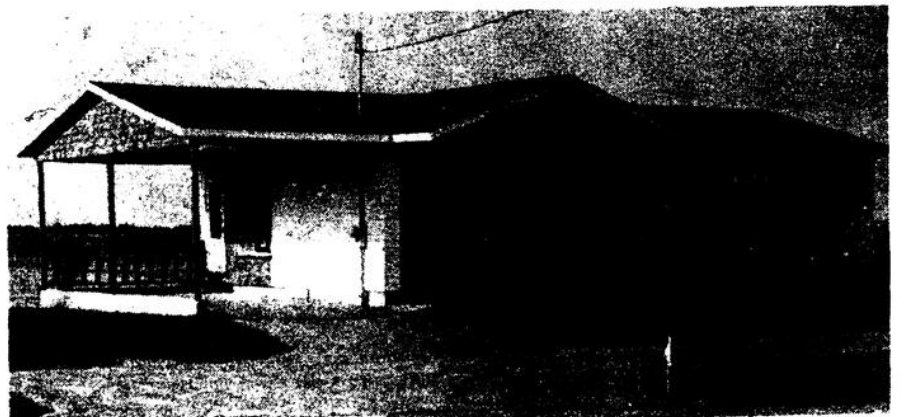
Magasins Firestone

PROFITEZ DU CRÉDIT Firestone ou

Victoriaville 758-8286

Marque de commerce déposée. Firestone Canada. Lire usage inscrit.

## MAISON OUVERTE AU PUBLIC SUR RENDEZ-VOUS



Maison 24' x 40' avec abri d'auto située au 422 route 263 nord, Princeville

### Produits usinés JU-KA Enr.

Rte 263 nord — Princeville 364-2440

29/11/77

# \$UPER ÉPARGNES

10-11-12 NOV.

**3 JOURS  
SEULEMENT**

QUANTITÉS LIMITÉES  
MAGASINEZ TÔT!

**Téléviseur**

noir blanc Bradford White de 12"  
modèle portable 100 transistors  
Reg. 124.95

SPECIAL

**\$88.**

**Verres à liqueur**

24 pièces de marque  
Reg. 1.99

SPECIAL

**2/\$1.**

**Friandises**

**.88**

**Déodorant**

RIGHT GUARD de GILLETTE 9.99  
Reg. 1.67

SPECIAL

**.88**

**Papier de toilette**

2 paquets de marque FA  
BLETTE ROYALE papier à  
8 feuilles par rouleau  
Reg. 1.99 pour 2 paquets

SPECIAL

**\$1.88**

**Séchoir-coiffeur  
"Supermarx 2"**

**\$18.88**

**Chips Hostess**

boîte de 24 sacs à saveur de  
chips de maïs et de biscuits  
Hostess  
Reg. 2.88

**\$1.88**

**Appareils photos**

**\$18.88**

**Cafetière filtre**

automatique de marque  
TOASTESS peut faire  
jusqu'à 8 tasses de café  
Coupeur "tout" seulement  
120 volts Prix reg. 29.97  
18.88

SPECIAL

**\$12.88**

**Service à diner**

**\$5.88**

**Nouveau "TIDE"**

**\$1.88**

**Couches jetables**

de marque "PAMPERS" su-  
per absorbantes pour bébés  
de 16 à 23 lb Reg. 2.77

SPECIAL

**\$1.88**

**Crème rince "TAME"**

pour tous les genres de  
cheveux 16.99  
Prix reg. 1.97

SPECIAL

**\$1.00**

**Laine à tricoter**

de marque PHENTE X 3  
15 boules de 6 onces pour  
manteaux  
Reg. 9.99

SPECIAL

**\$2/.88**

**Tissus faciaux**

**4/\$1.**

**Zellers**

**CARREFOUR  
DES BOIS-FRANCS**

475 boul. Jutras est - Victoriaville



# carrières & professions

## Parrainage

# Les gens âgés dans leur maison

De plus en plus, la société reconnaît que le foyer, la famille et l'entourage naturel constituent un élément essentiel à l'épanouissement de tout individu. Et, puisque la personne âgée a contribué à l'épanouissement de la société dans laquelle nous vivons actuellement, leur bien-être doit être une préoccupation fondamentale de toute société.

Le projet Parrainage tente de mettre à la disposition des personnes âgées de la région des services qui leur permettent de demeurer le plus

longtemps possible dans leur milieu naturel tels que des repas chauds et de l'entretien ménager.

Le projet vise aussi à prévenir l'ennui et l'inactivité chez les personnes âgées en leur offrant un programme d'activités adapté à leurs besoins ou tout simplement des visites amicales.

C'est pourquoi, Parrainage demande sans cesse l'aide de personnes bénévoles afin de favoriser l'autonomie et l'indépendance des citoyens âgés en respectant leur liberté de

choix quant à l'organisation de leur vie.

Malgré tout, il faut bien admettre que le secteur 3e âge présente encore un besoin pressant de ressources d'hébergement et de soins à domicile car beaucoup trop de personnes âgées doivent encore quitter leur "clocher" pour recevoir les soins et la protection auxquels elles ont droit. Pour se joindre aux responsables et bénévoles du projet il suffit de téléphoner au numéro 758-7511 ext. 274.

Si tu veux boire,  
c'est ton affaire.  
Si tu veux arrêter,  
c'est notre affaire.  
Alcooliques Anonymes  
758-3959

## Urgence

(HRR) — Ce sont les médecins de la Clinique Médicale Notre-Dame Inc. qui assument la responsabilité du service d'urgence des soins à domicile et ce jusqu'au 11 novembre prochain. En cas d'urgence, le numéro à composer est le suivant: 758-3165. Par la suite, le docteur Jean-Paul Provencher prend la relève pour une semaine. Pour le joindre, on doit composer le numéro 752-2194.

## Emplois disponibles

Personnes âgées  
18 ans et plus  
temps plein  
ou  
temps partiel,  
auto obligatoire  
Pour entrevue:  
**758-0570**

## Filles d'Isabelle Sainte-Victoire

# Régente réélue

Dernièrement avait lieu chez les Filles d'Isabelle du cercle Sainte-Victoire, l'élection du bureau de direction pour la saison 1977-78.

Le conseil se compose comme suit: Mme Marguerite-Rose Gouin, régente, réélue, Mme Lucille Doucet, vice-régente réélue, Mme Cécile Boucher, ex-régente, Mme Blandine Drolet, secrétaire-financière, Mme Geraldine Ramsay, secrétaire archiviste, Mme Madeleine Vaillancourt, secrétaire-trésorière, Mme

Rita Tanguay, Mme Rita Gaudreau et Mme Jeanne Dumas, 1ère 2e et 3e syndic, Mme Rita Deschambeault, chancelière, Mme Louise Pelletier, gardienne, Mme Chantale Boislard, monitrice, Mme Simone Labbé, garde-intérieure, Mme Fernande Aldin, garde extérieure, Mme Huguette Beauchesne, rédactrice, Mme Cécile Gaudreau, organiste, Mme Françoise Lemieux et Mme Rita Ramsay, 1ère et 2e guide et Mme Jeannette Côté, porte-drapeau.

## emplois

Voici les principales offres et demandes d'emplois que vous présente votre Centre de Main-d'Oeuvre du Canada, 108 rue Olivier, Victoriaville, tél.: 758-0551.

Gérant de crédit;  
Directeur de succursale d'entreprise de nettoyage;  
Souscripteur de ferme;  
Directeur développement économique;  
Technicien en temps et mouvements;  
Programmeur en informatique;  
Vendeur d'échafauds de construction;  
Vendeurs d'assurances;  
Commis-vendeur à domicile;  
Commis-vendeur d'aspirateurs;  
Acheteur de matériaux de construction;  
Agent immobilier;  
Vendeur de réclames publicitaires;  
Cuisinier + 2è aide;  
Barmaid.

Serveuse de tables;  
Coiffeur pour dames;  
Conducteur de tronçonneuse;  
Dépanneur de radios et de télévisions;  
Couseuse à la machine;  
Mécanicien de machines à coudre;  
Affûteur de cartes;  
Conducteur de photocomposeuse;  
Conducteur de presse offset;  
Pelliculeur.

N.B.: Tous les emplois précités sont accessibles aux hommes et aux femmes. Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec le Centre d'information sur l'emploi. Tél.: 758-0551

## Offre d'emploi

Un nouveau restaurant au centre-ville est à recruter du personnel. Si vous désirez faire application pour la préparation ou le service, veuillez vous présenter au bureau du

119 est, Notre-Dame - Victoriaville

## OPERATEURS DE POSTE DE TRAITEMENT DES EAUX USEES

Les Services de protection de l'environnement en collaboration avec le ministère de l'Éducation organisent des cours de base à l'intention des opérateurs actuellement en charge d'un poste de traitement.

Le ministère du Travail et les S.P.E. préparant une réglementation sur la qualification des opérateurs, vous avez avantage à suivre ces cours.

Par mesure d'efficacité le nombre d'inscriptions sera limité à 25 par session. Cependant si la demande le justifie, d'autres sessions seront organisées dans les centres ci-dessous énumérés ou dans d'autres centres de la province.

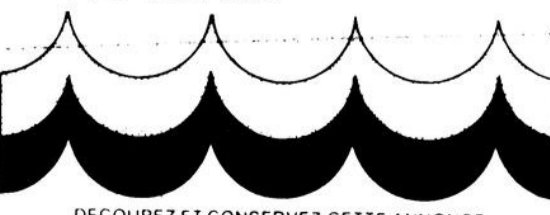
### HORAIRES DES COURS

| LIEU                          | DATE          |
|-------------------------------|---------------|
| Cité des Jeunes de Vaudreuil  | 19 20 21      |
| Vaudreuil                     | octobre 1977  |
| École polyvalente Paul-Hubert | 23 24 25      |
| 350 boul. Arthur-Blaies       | novembre 1977 |
| Rimouski                      |               |
| École polyvalente de Lévis    | 7 8 9         |
| Centre des Commandeurs        | decembre 1977 |
| Lévis                         |               |

Pour vous inscrire à ces sessions, utilisez le formulaire disponible au secrétariat de votre municipalité ou communiquez

à Québec, avec: M. CLÉMENT AUDET (418) 643-3905 ou, pour Montréal, avec: M. ROLAND MERCIER (418) 643-3905

Environnement Québec  
Direction générale de l'environnement urbain



DECOUPEZ ET CONSERVEZ CETTE ANNONCE

## Offre d'emploi

L'employeur d'une compagnie canadienne recherche 3 candidats pour travail permanent dans la région. Exigences: un certificat de 11e année ou secondaire V. Pour de plus amples renseignements écrire à:

C.P. 832, Victoriaville  
Inscrivez vos nom, adresse et numéro de téléphone.

## COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE DES BOIS-FRANCS

### OUVERTURE DE POSTE

# POSTE PS 117-77

#### A. DESCRIPTION:

Agent de bureau, classe principale au service de l'Éducation aux adultes au Centre Administratif de la commission scolaire Régionale des Bois-Francis.

#### B. NATURE DU TRAVAIL:

Le rôle principal et habituel de l'employé de cette classe consiste à être responsable de la coordination, de la direction et du contrôle d'un ensemble de travaux effectués par du personnel de soutien administratif dans une unité administrative ou dans un ou plusieurs secteurs d'une unité administrative.

La fonction de l'agent de bureau comporte une spécialisation dans la sélection, la préparation et la vérification de données ainsi que dans la préparation de documents comportant l'inscription de données obtenues par suite de recherches internes ou externes; il peut notamment coordonner l'application de différentes procédures relatives à son travail.

Il peut tenir de façon complète et systématique l'ensemble ou une partie, en regard au volume de travail, des comptes relatifs aux transactions financières tels que la paie des employés, les comptes à payer, les comptes à recevoir.

#### C. QUALIFICATIONS REQUISES:

Avoir complété un cours secondaire V, avec option appropriée, ou détenir un diplôme ou une attestation d'études dont l'équivalence est reconnue par l'autorité compétente et avoir au moins six (6) années d'expérience pertinente.

#### D. SALAIRE:

Selon la convention collective en vigueur.

N.B.: Bien indiquer le numéro du poste au haut de sa formule d'application et l'adresser à:

Commission scolaire Régionale des Bois-Francis  
Service du Personnel  
501 est, rue Notre-Dame  
C.P. 40  
Victoriaville (Québec)  
G6P 6S5

La date limite pour la réception des candidatures est fixée au 15 novembre 1977 à 16.30 heures.



## CEGEP DE VICTORIAVILLE

École du meuble et bois ouvré du Cegep de Victoriaville est à la recherche.

## Concepteur-Dessinateur (1)

poste de remplaçant pour deux (2) ans

**POSTE:** Le Cegep de Victoriaville recherche un concepteur-dessinateur pour alimenter son usine école en projet de fabrication de meubles en série, pour concevoir et dessiner de nouveaux modèles de meubles et veiller à leur mise en production. Au besoin, ce poste peut comprendre encore l'animation de groupes restreints d'étudiants.

**CANDIDAT:** Le candidat doit connaître l'industrie du meuble. Il a acquis déjà une expérience valable dans les divers techniques de production en série. Intégré à une équipe de professionnels et de professeurs, il est recherché pour sa compétence reconnue dans la conception et le dessin de meubles et pour sa capacité à communiquer.

**EXIGENCES:** Diplôme universitaire de 1er cycle dans une discipline appropriée, 5 ans d'expérience pertinente, cependant des années d'expérience pertinente et jugée exceptionnelle pourront suppléer à l'absence de diplôme universitaire.

**TRAITEMENT:** Selon les normes du ministère de l'Éducation pour le personnel professionnel.

Toutes les candidatures devront être soumises avant le vendredi 11 novembre 1977 au:

Service au personnel  
Cegep de Victoriaville,  
475 est, rue Notre-Dame,  
Victoriaville,  
Tél.: (819) 758-1571 postes 211 et 213

# Le Tiers-Monde et nous



**“Le sous-développement des uns résulte directement du surdéveloppement des autres”.**

Quelle que soit notre opinion quant aux problèmes soulevés par le sous-développement et l'effort que chacun de nous est tenu de fournir pour l'amélioration du sort des peuples défavorisés, une chose demeure certaine: chacun de nous participe, sciemment ou pas, au programme canadien de coopération au développement international, depuis plus de 25 ans, puisqu'une partie de l'impôt fédéral que nous sommes tous appelés à payer annuellement sert à garnir la caisse de l'Agence canadienne de développement international (ACDI).

C'est ainsi qu'au cours de l'année financière 1975-1976, l'ACDI a déboursé 903 millions de dollars dans le cadre de ses divers programmes de coopération au développement. Le Canada achemine son aide au développement par trois voies principales: les programmes bilatéraux, les organismes multilatéraux et les organisations non gouvernementales.

Mais avant d'en connaître davantage sur l'aide canadienne aux pays en développement, que savons-nous exactement de l'aide extérieure canadienne? Voici l'occasion de vérifier nos connaissances sur la situation des pays en développement et sur ce que fait le Canada pour l'améliorer. On trouvera réponse aux questions à la fin de cette chronique.

1) Quelle proportion du budget annuel de l'aide est dépensée au Canada pour des biens et services?

a) zéro pour cent; b) 60 p. 100; c) 20 p. 100

2) Combien de pays reçoivent l'aide canadienne?

a) 80; b) 25; c) 40

3) La plus grande partie de l'aide canadienne est fournie par voie

a) bilatérale (du Canada aux gouvernements bénéficiaires); b) multilatérale (par l'entremise d'organismes des Nations Unies et d'autres institutions internationales); c) des subventions d'appoint aux organismes bénévoles qui soutiennent des projets de développement dans les pays défavorisés.

4) Le revenu annuel par habitant des citoyens des pays les plus pauvres au monde s'établit à :

a) \$1,000; b) \$100; c) \$500

5) Quel pays reçoit annuellement le plus fort montant d'aide canadienne par habitant?

a) Nigéria; b) Inde; c) Jamaïque

6) Le budget annuel d'aide alimentaire du Canada est d'environ :

a) 220 millions de dollars; b) 60 millions de dollars; c) 155 millions de dollars

7) Quel pourcentage de leur produit national brut l'ONU a-t-elle demandé aux pays riches de donner à titre d'aide publique au développement des pays défavorisés?

a) 10 p. 100; b) 0,7 p. 100; c) 15 p. 100

8) Combien de pays favorisés ont atteint cet objectif?

a) 20; b) 8; c) 2

9) Quel pays consacre la part la plus importante de son PNB à l'aide extérieure?

a) Canada; b) Suède; c) Etats-Unis

10) Les pays défavorisés financent leurs projets de développement principalement par

a) des contributions bilatérales provenant des pays donateurs; b) de l'aide multilatérale provenant d'organismes internationaux; c) leurs propres efforts

11) Bon nombre de personnes croient que la meilleure façon d'aider les pays en développement est

a) d'augmenter les apports d'aide extérieure; b) d'assurer une répartition plus équitable des ressources mondiales et de mettre les pays défavorisés sur un pied d'égalité en matière de commerce international.

## Des comités en action

Princeville (GAB) — Les effectifs du Cercle social et culturel de Princeville dépassent les 70 membres à la suite du recrutement pour 1977-78. Parmi les comités déjà en pleine action, on remarque celui qui s'occupe des personnes âgées, pensionnaires au Foyer Saint-Eusèbe. Mme Suzanne Gingras est la responsable de ce comité. Visites, cadeaux d'anniversaire sont en évidence dans le programme d'action de ce comité.

12) La plupart des prêts canadiens d'aide extérieure

a) sont exempts d'intérêts, remboursables en cinquante ans, avec différé d'amortissement de 10 ans; b) ont un taux d'intérêt de trois pour cent, sont remboursables en 30 ans, avec différé d'amortissement de 5 ans; c) se font aux taux d'intérêt courants, sont remboursables en 25 ans, avec différé d'amortissement de 5 ans.

13) Chez la Canadienne, la longévité a été évaluée à 76 ans. Qu'en est-il de la Bolivienne?

a) 70 ans; b) 37 ans; c) 45 ans

14) Combien de personnes souffrent de faim et de sous-alimentation?

a) un milliard; b) 300 millions; c) 50 millions

15) Combien d'enfants d'âge scolaire ne fréquentent pas l'école dans les pays défavorisés?

a) 10 millions; b) 25 millions; c) 100 millions

16) L'an dernier, les biens et services canadiens vendus aux pays en développement

a) valaient deux fois ce que nous avons acheté de ces pays; b) valaient moins de la moitié de ce que nous avons acheté de ces pays; c) avaient à peu près la même valeur que ce que nous avons acheté de ces pays.

17) En 1960, un pays en développement pouvait exporter

quatre tonnes de caoutchouc pour payer un tracteur importé. De nos jours, un tracteur importé coûte

a) trois tonnes de caoutchouc; b) douze tonnes; c) le même prix qu'auparavant

18) Combien d'argent les pays défavorisés doivent-ils aux riches et combien paient-ils chaque année en intérêts?

a) une dette de 100 millions de dollars et un service annuel paiement d'intérêts de 5 millions; b) une dette de 1 milliard et un service annuel paiement d'intérêts de 10 millions; c) une dette de 100 milliards et un service annuel paiement d'intérêts de 15 milliards par année

19) Combien le Canadien consommera-t-il de denrées et de services durant sa vie par rapport au citoyen d'un pays en développement?

a) trois fois plus; b) cinquante fois plus; c) dix fois plus

20) Le budget annuel du Canada pour l'aide au développement international aide extérieures évalue à environ

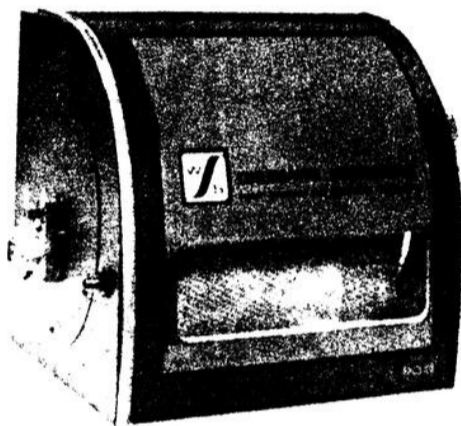
a) un million de dollars; b) un milliard de dollars; c) cent millions de dollars

Reponses

1) b) 2) b) 3) a) 4) a) 5) b) 6) c) 7) a) 8) a) 9) b) 10) b) 11) c) 12) a) 13) c) 14) a) 15) a) 16) c) 17) a) 18) b) 19) c) 20) b)

Marc O. Laroche

## Pour votre confort, passez nous voir



un seul humidificateur pour toute votre maison  
**DRUMATIC**

### LES AVANTAGES D'UN HUMIDIFICATEUR

Frais de chauffage.

Avec la hausse constante des frais de chauffage, il est plus important que jamais d'humidifier votre intérieur. En hiver, l'air sec donne une sensation de fraîcheur. Pour compenser, on règle le thermostat à un degré ou deux de plus. Par contre l'air convenablement humidifié agit comme un isolant autour du corps et le maintient chaud. Alors, vous baissez un peu le thermostat et vos frais de chauffage diminuent en conséquence.

Santé.

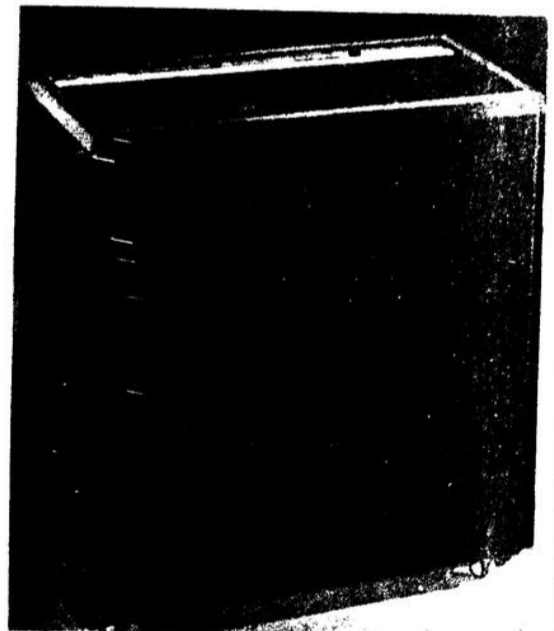
Note long hiver s'accompagne généralement de rhumes, maux de gorge, sinusites. L'air sec favorise le dessèchement de la peau, les éternuements et la toux. En humidifiant convenablement votre intérieur, vous devriez normalement être moins sujet aux rhumes, à la toux et aux "nez bouchés". Un air sain et contenant suffisamment d'humidité peut améliorer l'état de santé de votre famille.

Ameublement.

L'air sec absorbe l'humidité de la peinture et du papier peint, provoquant des craquelures et des décollements. En se desséchant, les pieds des tables et des chaises en bois prennent du jeu. Les placages se fissurent et se décollent. Les portes gondolent et les lames des parquets se séparent. Les fibres de la surface des tapis deviennent cassantes et se transforment en poussière. Vous pouvez remédier à la plupart de ces difficultés en humidifiant votre intérieur au moyen d'un humidificateur Electrohome.

Plantes.

Pour bien se porter, les plantes d'intérieur ont besoin d'un air suffisamment humide. Un humidificateur Electrohome contribuera à la bonne végétation de vos violettes africaines et autres plantes. Un humidificateur est considéré comme indispensable par beaucoup de jardiniers amateurs.



Service de chauffage

Victoriaville Inc.

435 BOUL. GAMACHE

VICTORIAVILLE — 758-0527

IN-SINK-ERATOR®  
LE PLUS IMPORTANT MANUFACTURIER  
DE BROyeurs À DÉCHETS AU MONDE

**ISE**  
IN-SINK-ERATOR®



tingwick

par benoit arsenault - 359-2332

## Mont Gleason

Tingwick. — Cette année plus que jamais, les skieurs de la région pourront jouir de l'hiver en toute sécurité sur les pentes de plus en plus perfectionnées du Mont Gleason.

En effet, depuis près d'un mois, le responsable, Pierre

Patry, a pris charge de l'amélioration des pistes. De plus, des changements majeurs dans le secteur de la cafétéria ont été effectués.

L'ouverture officielle du centre de ski reste encore à déterminer. En attendant la neige, tout est prêt à fonctionner.



## L'éducation physique à l'école Saint-Coeur-de-Marie

Tingwick. — Plus de 120 élèves de l'école Saint-Coeur-de-Marie de Tingwick ont participé la semaine dernière à une activité se rapportant à l'éducation physique.

En effet, les étudiants et étudiantes ont eu à parcourir, quelques milles, de l'école Saint-Coeur-de-Marie jusqu'au Mont Gleason, prendre un repas à cet endroit pour ensuite escalader la montagne.

Cette expérience avait pour but de développer leurs connaissances, leur habileté et les attitudes essentielles à une participation physique active. Elle leur apprend également à se situer dans leur environnement.



PAGE A-26 - L'UNION - MARDI 8 NOVEMBRE 1977

## Tournoi de bumper pool

Mercredi soir le 26 octobre dernier, avait lieu au bar-salon "La petite Buvette" de Chesterville un tournoi de bumper pool auquel cinq équipes ont participé. L'équipe gagnante était composée de Antoine et Jeannot Lafontaine. Les autres participants étaient les duos Mario

Lafontaine et Daniel Gélinas, Pierre Lehoux et Lise Bergeron, Clément Lafontaine et Raymond Duclos, Daniel Rouleau et Marcial Lehoux. Cette soirée était organisée par la sympathique propriétaire de La Petite Buvette, Gaétane Béland. (Photo B.A.)

Attention!

## Forte récompense

Tingwick. — Une forte récompense en \$\$\$ est offerte par J. & G. Désilets Inc. de Tingwick à quiconque pourra leur donner les renseignements nécessaires pour retrouver leur outillage et leurs matériaux qui ont été dérobés dans la nuit du 29

au 30 octobre dernier à leur entrepôt de ladite municipalité.

Toutes personnes qui auraient des renseignements valables à donner sont priées de les communiquer au numéro de téléphone suivant: 359-2750.



Symbole de qualité

## Gouttières Aluminium Enr.



758-7333

ESTIMATION GRATUITE

- Gouttières sans joint, en aluminium
- Planchers, armoires
- Et beaucoup plus
- Manufacturées sur place 13-12-77

GRATIS — GRATIS — GRATIS — GRATIS — GRATIS

Avec le plein d'essence

## Lave-Auto Notre-Dame Enr.



464 NOTRE-DAME OUEST — VICTORIAVILLE

vous offre un lavage de votre automobile tout à fait gratuitement

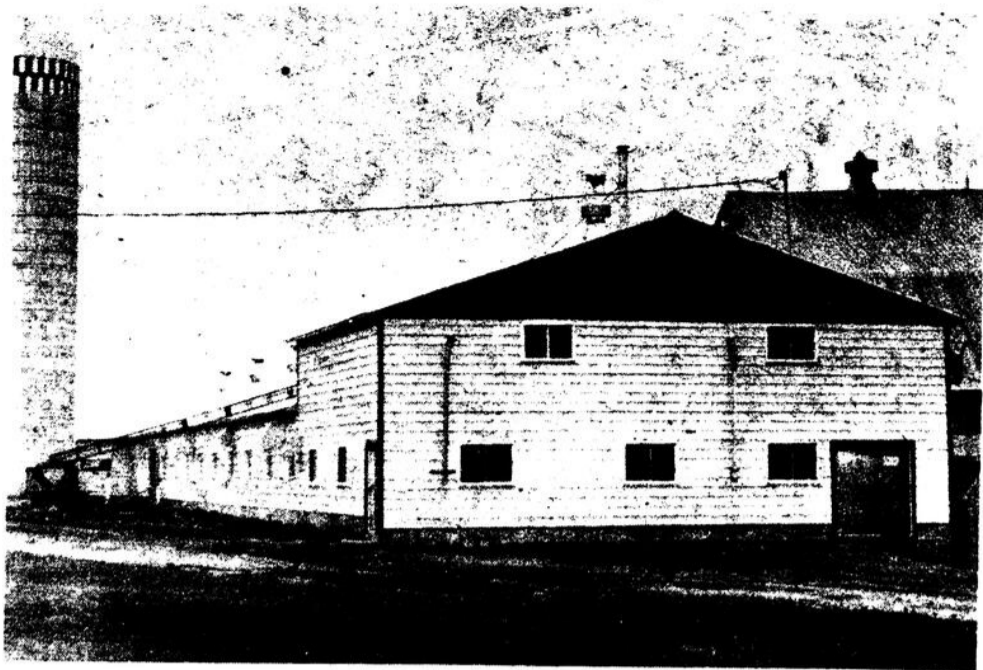
Hervé Hamel, prop.

22/11/77

GRATIS — GRATIS — GRATIS — GRATIS — GRATIS

GRATIS — GRATIS — GRATIS — GRATIS — GRATIS

— GRATIS — GRATIS — GRATIS — GRATIS —



Après trois tragédies en moins de cinq ans, la famille de M. Benoit Laroche de Saint-Paul-de-Chester ont tout reconstruit pour recommencer encore une fois à neuf.

## La famille Benoit Laroche a du courage à revendre

Saint-Paul-de-Chester. — Le 7 novembre 1972, les bâtiments de la ferme de M. Benoit Laroche, située dans le 6ième rang de Saint-Paul-de-Chester, étaient construits en neuf.

Trois ans et demi plus tard, soit plus précisément le 16 juin 1976, une tornade qui faisait des ravages un peu partout dans ce secteur, causait des dommages élevés à l'établissement, démolissant les bâtiments sur une longueur de quelque

80 pieds, sans compter le silo.

Le 28 mars 1977, c'est le feu cette fois-ci qui rendait visite à la ferme de M. Laroche et qui détruisait tout.

Ces épreuves n'ont pas découragé pour autant M. et Mme Laroche et, malgré tout, ils reconstruisaient à neuf deux silos et une vacherie. La partie principale de la construction a eu lieu au printemps dernier, mais ce n'est qu'à la fin

d'octobre que les travaux ont été achevés complètement.

La famille Laroche a perdu des milliers de dollars dans ces tragédies, mais l'aide précieuse d'une vingtaine de bénévoles et amis leur a permis de tout recommencer à neuf.

M. et Mme Laroche désirent donc remercier sincèrement tous ceux qui leur ont apporté de l'aide, morale ou physique, en particulier M. Lauren, Ouellette

### Pour le Tingwick

## Deux défaites consécutives

Tingwick. — Le club de Tingwick de la ligue Intermédiaire "C" a subi deux défaites consécutives au cours des deux dernières fins de semaine.

En effet, le 30 octobre dernier, il devait s'avouer vaincu avec une fiche de 4-9 devant l'attaque du Victoriaville.

Michel Bergeron avec 2 buts, Daniel Doyon, 1 but-1 passe, Jacques Lawrence, 1 but, Jean-Marc Allaire, 4 assistances, Marcel Bergeron et Gilles Moreau, 1 passe chacun, ont été les meilleurs à l'offensive du Tingwick. Les compteurs du Victoriaville sont Nelson Desrosiers, 3 buts, Gérard Garneau, 2 buts-3 passes, Daniel Pépin, 2 buts-2 passes, Serge Dion et Jacques Archambeault, 1 but chacun.

Princeville 5, Tingwick 3

Par ailleurs, dimanche dernier le 6 novembre, Princeville a remporté une victoire de 5 à 3 aux dépens du Tingwick.

Pierre Lefebvre, Denis Fortier, Jérôme Lecours, Gérard Lecompte et Luc Bernier ont été les artisans de la victoire du Princeville,

tant que Jean-Marc Christian Doyon comptaient Allaire, Yvan Plourde et les buts du Tingwick.

## Assurance-automobile

Princeville (GAB) — Un membre des Optimistes de Princeville, Me Simon Baril, avocat, a prononcé une courte causerie sur le projet de loi concernant l'assurance-automobile. Me Mario Leclerc, notaire, a présenté le conférencier qui a déclaré que les primes auraient pu être réduites, avec le système actuel, si tous les automobilistes avaient été assurés. "Un tiers ne le sont pas et ce sont les autres qui paient pour", de dire M. Baril. Sur le projet, le fait d'indemniser sans égard à la faute aura pour effet de réduire considérablement le sens des responsabilités, ce qui est anormal de préciser Me Baril, et des questions se posent quant à l'efficacité administrative.

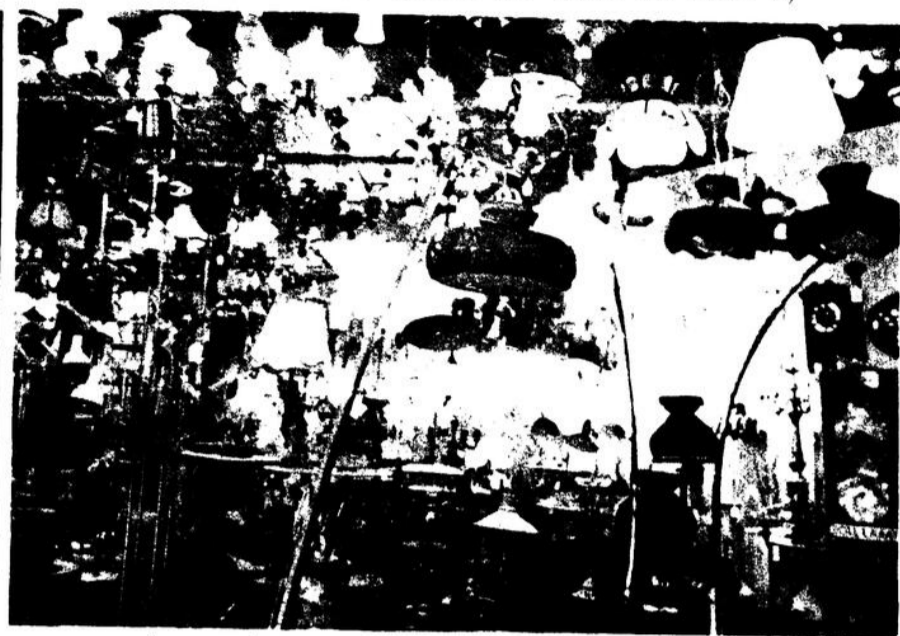
## Elle a raison d'être fière

Princeville (GAB) — La population de Princeville a raison d'être fière du milieu où elle vit, c'est la déclaration faite par le président de la Chambre de commerce locale, M. Georges P. Nadeau, à l'occasion d'un souper-causerie mixte tenu par cet organisme. L'eau claire et pure de son aqueduc municipal, la qualité et la variété des produits de ses entreprises industrielles et de ses établissements commerciaux, sa situation géographique dans la région des Bois-Francs sont autant de facteurs qui font de Princeville une localité dont ses résidents ont raison d'être fiers, de préciser M. Nadeau.

# Astra Luminaire

VICTORIAVILLE

Le nouveau magasin du Carrefour des Bois-Francs (juste en face de Hart's)



Lustres - Plafonniers  
Appliques murales - Lampes de table en des styles allant du futuriste à l'ancien et nos prix sont plus que RAISONNABLES

Pour informations: Tél.: 758-7181



"La différence, c'est notre service"

**laforme INC.**

NOTRE SERVICE APRES VENTE ON S'EN CHARGE...

ELECTRONIQUE



Notre service après vente est un complément fort apprécié. Nos clients peuvent profiter d'un service impeccable et ce, grâce à la compétence de nos électroniciens, qui forment vraiment une équipe AVANT-GARDISTE.

**laforme: 7 MAGASINS AU COEUR DU QUÉBEC**

GRAND MÈRE  
758, 6e Avenue

SHAWINIGAN  
Plaza de la Mauricie

CAP DE LA MADELINE  
Galeries du Cap

VICTORIAVILLE  
Carrefour des Bois-Francs

LOUISEVILLE  
Galerie Louiseville

TROIS RIVIÈRES OUEST  
Centre d'achats

LA TUQUE  
539, rue Commerciale

Afin d'accélérer le service veuillez communiquer directement avec notre département au:

**(819) 538-7437** 22/11/77

# "Allo, ici la Maison des amis"

C'est le matin. Le grand monde s'en va travailler - ou essayer de trouver du travail - ou se prépare une journée de ménage-lavage-repassage-cuisinage "gagnage" de pain quotidien. Le petit monde s'en va à l'école, s'asseoir, lire, répéter, dicter, chanter, rêver d'autre chose, peut-être. Le tout-petit monde, lui, peut s'en aller à la Maison des Amis, grande ouverte, depuis le 11 octobre.

Il en vient donc déjà, du tout-petit monde, par auto, par pousse-pousse ou par bottines. Une semaine ne s'était pas passée que les airs de la maison se composaient, il est maintenant bien connu et bien

chanté que Sarah est habile au casse-tête, que Marie-Mai et Mireille se taquent, mais se recherchent, que Jean-François s'accompagne de sa douce couverture, qu'Ono dérange un peu le début de la sieste, que Jeanne insiste pour qu'on la berce, que Sébastien réclame sa brosse à dents après chaque repas, que Stéphane a un penchant pour les noix de Grenoble, que Charles aimait placer les cuillères sur la table...

Les airs de la maison nous viennent aussi du bon air de la cour. On y joue dans les feuilles d'automne, sur les balançoires, on s'amuse avec le ballon, on lance du pain aux oiseaux, on court;

on n'économise pas cette énergie-là. En entrant, on pourra manger au repas ou à la collation et se refaire des énergies, pour jouer.

On s'organise des activités autour de quelques mottes de "plasticine", autour de cymbales et de tambourines, autour de l'histoire de "La petite poule rouge", c'est vrai, mais on perd parfois son temps à sentir les herbes aromatiques et les épices, à surveiller le mélangeur et ses pruneaux, ses bananes, ou tout simplement s'assurer que bébé a fait un autre extraordinaire... caca.

Il y a tant d'autres essais à se permettre, tant d'idées qui hésitent encore dans nos cocos: la Maison des amis s'offre comme nid.

## Semaine de la sobriété

# La sobriété, t'en occupes-tu?

Le thème qui canalise nos réflexions au cours de cette semaine, c'est: "La Sobriété, t'en occupes-tu? Si tu ne t'en occupes pas,

qui va s'en occuper? Ça nous concerne tous. Voici quelques informations de nature à nourrir nos pensées, à l'occasion de

semaine nationale de la Sobriété, qui se déroule du 4 au 11 novembre.

Au Québec, actuellement, nous comptons officiellement 140.000 alcooliques. Dans la réalité c'est un peu plus que ça, sans compter les buveurs-problèmes.

Au Canada, il meurt annuellement 3.000 personnes prématurément de la cirrhose du foie, conséquence de la consommation abusive d'alcool. Il se vend pour au-delà de 4 milliards de dollars d'alcool.

Dans l'industrie canadienne les pertes financières attribuées à l'alcool s'élèvent à 250 millions de dollars. Un travailleur alcoolique a trois fois plus d'accidents qu'un travailleur non-alcoolique.

A chaque semaine les hôpitaux du Québec reçoivent 1.000 blessés de la route. Les morgues, 32 victimes de la route. En fin de semaine un automobiliste sur cinq est sous l'influence de l'alcool. Conduire après avoir pris quelques consommations alcooliques est toujours dangereux.

Cette semaine, pensons à la Sobriété. Notre sécurité, et celle des autres, en dépend. Ces quelques considérations nous rappellent nos responsabilités. La première chose à faire, c'est de commencer par être sobres nous-mêmes... Ensuite aidons les autres à être sobres.

Oui, la Sobriété, nous nous en occupons.

## Filles d'Isabelle

Princeville (GAB) — La régente des Filles d'Isabelle de Princeville, Mme Cécile Letendre, a exprimé le souhait que tous les membres du cercle "Vierge du sourire" soient présents à la manifestation du mercredi, 2 novembre, à 20 h, à la salle de Princeville. Le conférencier, M. Germain Courchesne, entretiendra ses auditrices de sa philosophie de la vie... C'est un privilège pour les Filles d'Isabelle que de rencontrer un homme de ce calibre qui parle simplement et avec facilité sur la façon de bien vivre, précise une responsable de la propagande en rapport avec cette soirée du mercredi, 2 novembre.

## Nouveau! à l'Hôtel Manoir de Princeville



Pauline François

piano-bar  
et animatrice 11 et 12 nov.

SPECTACLES:  
21.30 et 1.30 h.



Charlotte et Hervé

Vendredi et samedi

11 et 12 nov.

Hôtel Manoir — Princeville

## Semaine de la sobriété Un concours pour la population

Victoriaville (PM) — Dans le cadre de la semaine de la sobriété dans notre région qui se déroule du 7 au 13 novembre, les responsables du mouvement organisent un concours auprès des jeunes et du public en général. Quelque \$300, seront distribués lors de ce concours. Ce concours est une gracieuseté de Sobriété Canada et des Frères du Sacré-Coeur. Voici les règles du concours.

Règles  
1- Composer tout mot français de 2, 3, 4, 5, 6, 7 ou 8 lettres à partir des lettres contenues, dans le mot "sobriété".

2- Noms au singulier.

3- Adjectifs au masculin singulier.

4- Verbes à tout le mode, temps et personne.

5- Participes passés au masculin singulier.

6- Noms propres... admis.

7- Disposer en colonnes par ordre alphabétique.

Conseils

1- Déplacer les 8 lettres sur petits cartons mobiles.

2- Faites-vous aider.

Avis

1- Fin du concours: 15 novembre 1977.

2- Remettre votre feuille de concours contenant votre nom, votre adresse et votre numéro de téléphone: à la Polyvalente de Victoriaville (local de la Pastorale ou à Maurice Auger).

## Nouvelle administration



Nouveau propriétaire



Compte 12 ans d'expérience

dans le domaine de la mécanique automobile

Mise au point

Pneus - Batteries - Essence

Lavage à fusion (2 portes)

**Spécialité:**  
**autos européennes**

**Garage A. Côté**

**Aigle D'Or**

Rte 116 — Princeville

364-2943

# Mise en place de 5 comités d'école

(HRR) — Récemment, on procédait à la mise en place des comités d'école dans différentes institutions de la région. A l'école Sacré-Coeur de Princeville, c'est Jan Heeremans qui prend la présidence alors que Maurice Duguay assure la vice-présidence et que Jocelyne Bernard occupe le

poste de secrétaire. Le directeur Georges Allard siègera au comité d'école.

Louise Savoie a été élue présidente du comité d'école de Daveluyville. Aux postes de vice-président et de secrétaire, on trouve Benoit Roberge et Denise Vachon. Le directeur Raymond Girard figure parmi les membres du comité de Daveluyville.

Les membres du comité d'école de Saint-Norbert pour cette année sont présidés par Marie-Rose Drouin. Huguette Letourneau agit comme vice-présidente et Colette Therrien a titre de secrétaire. La directrice Colette Charpentier figure parmi les membres du

comité

Le comité d'école de Saint-Rosaire est formé de la présidente Gisele Lamontagne, de la vice-présidente Jacqueline Boivin et de la secrétaire Christiane Courtois. La directrice Colette Charpentier figure également au comité

d'école.

Enfin à Lemieux, le comité d'école est formé du président Gilles Beaulieu de la vice-présidente Lise Gosselin et de la secrétaire Louise Gariépy. Raymond Girard, directeur de l'école Notre-Dame-Assomption est l'un des dix membres du comité.



## Hommages

Membre de la première heure du club Optimiste de Victoriaville, André Montcalm a été l'objet d'une fête à laquelle assistaient une centaine de personnes samedi dernier. Lors de son passage à la présidence en 1976-77, le héros de la soirée n'a jamais ménagé ses efforts pour mener à terme toutes les

activités du club. Pour souligner ce travail, on lui a remis une bannière en cuir sur laquelle était gravé le Crédo Optimiste. La présentation lui a été faite par le président fondateur du club, M. Robert Lainesse, en présence de l'épouse d'André.

(Photo G.B.)

## Salon Laplante Mlle Marie-Claire Spénard, prop.



Mlle Marie-Claire Spénard prop.

COIFFURES de TOUS GENRES



Mme Micheline B. Carignan coiffeuse, 7 ans d'expérience



Mlle France Chabot coiffeuse, 10 ans d'expérience



Mme Francine Rheault coiffeuse, 10 ans d'expérience

Aussi n'apparaît pas sur photo, Mme Rose Laplante, coiffeuse, ancienne propriétaire, travaillant les mardis, mercredis, jeudis.  
Coupes aux ciseaux et rasoir. Brushing, frisage au fer, coloration, permanente.  
Un service avec ou sans rendez-vous les mardi, mercredi et jeudi.  
Vendredi et samedi avec rendez-vous si possible.

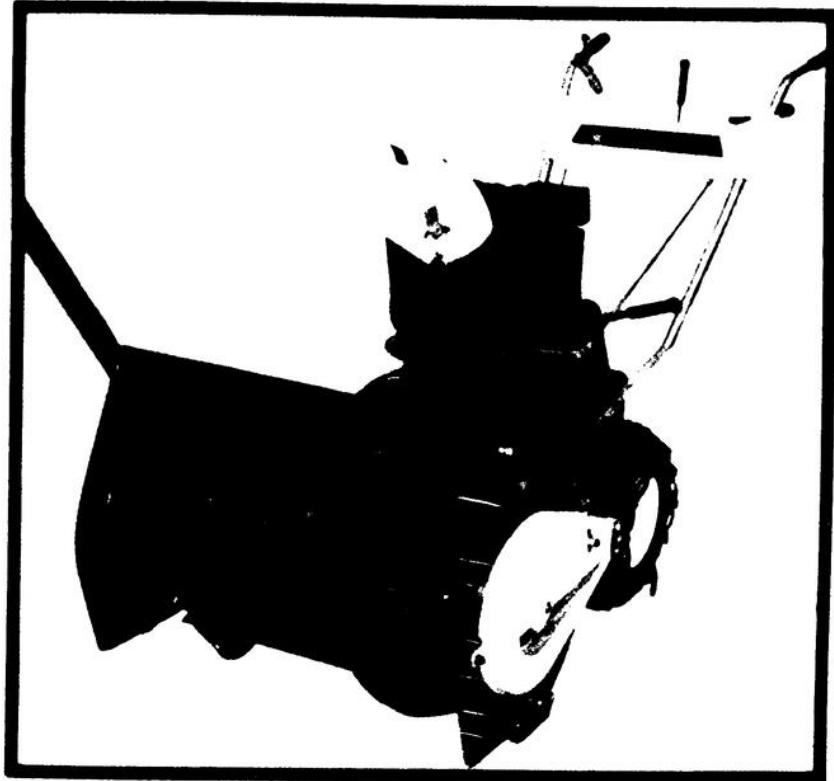
## Salon Laplante

250<sup>e</sup> est. Notre-Dame - Victoriaville - 752-2220

(Face à l'église Saints-Martyrs)

## CHASSE-NEIGE

2 PHASES 26"  
- 8 C.V.



AUSSI DISPONIBLES:

600 - 5 HP, 2 PHASES  
850 - 8 HP, 2 PHASES  
960 - 10 HP, 2 PHASES

EN OPTION:

- CABINE
- DEMARREUR

**PRIX:**  
**\$569.<sup>99</sup>**

CHAINES INCLUSES

## SOCIETE COOPERATIVE AGRICOLE DES BOIS-FRANCS

5 AVENUE PIE X, VICTORIAVILLE

TEL.: 758-0671

164 SAINT-LOUIS, WARWICK

TEL.: 358-2453

# Nouvelles de Sainte-Hélène

**Saint-Paul-de-Chester.** — Il y aura encan pour les âmes samedi soir, le 26 novembre prochain, au Centre communautaire de Sainte-Hélène-de-Chester, immédiatement après la messe du samedi soir.

L'encanteur sera M. Alphonse Thibodeau qui compte plus de 40 ans d'expérience dans le domaine des encans.

Déjà, chacun prépare les articles qui seront mis en vente ce soir-là. Comme par les années passées, on y trouvera de tout: nourriture, vêtements, travaux d'artisanat, articles de vannerie, etc.

Les premiers profits iront aux "âmes" tandis que la balance servira à acheter des cadeaux aux enfants, lors de leur fête, le 18 décembre prochain.

A noter que l'entrée sera

gratuite. Les portes seront grandes ouvertes à toute la population locale et régionale qui désirera y participer et y apporter son "cadeau".

## Cours bibliques

Un cours biblique sur le Nouveau Testament vient de prendre fin à Sainte-Hélène.

Huit leçons en autant de semaines c'est trop peu au dire de plusieurs assidus. Les quelque seize participants ont trouvé la matière bien abondante pour si peu de temps. Toutefois, ils se disent satisfaits des explications données. Ils auraient aimé des périodes de questions plus fréquentes et un peu moins de matière à digérer.

Il s'agissait plutôt d'un genre d'introduction à la lecture et à la compréhension du Nouveau Testament,

donc forcément un aperçu assez général de la matière à explorer.

Plusieurs en sont restés sur leur faim et désireraient compléter l'expérience l'an prochain. D'ici là, tous et chacun sont bien libres de vérifier les multiples références qui y ont été données, sorte de travaux d'exercice pour une compréhension plus profonde et plus personnelle de la matière vue à l'occasion de ces rencontres bibliques.

## Recettes

Chaque mardi et mercredi soir, M. Normand Vallée de Princeville se rend au Centre communautaire de Sainte-Hélène pour faire part à plus d'une vingtaine de personnes intéressées de ses

connaissances en art culinaire.

Nourrir une famille trois fois par jour et sept jours par semaine pose un problème pour plusieurs. Savoir imaginer ou varier des menus est bien important, même à l'intérieur d'une vie familiale. Et Dieu sait qu'il n'est pas facile de toujours se renouveler et c'est facilement compréhensible.

Avoir une nourriture équilibrée et saine, adaptée aux conditions de chacun est plus que jamais nécessaire à notre population québécoise qui souffre, paraît-il, de problèmes de santé et de mauvais conditionnement physique. D'où l'importance de ce cours et la popularité qu'on y constate chez toutes les participantes.

## F.I. de Warwick Echange de cadeaux

**Warwick** — Lors de leur assemblée régulière du 3 novembre dernier, les Filles d'Isabelle de Warwick, qui assistaient d'ailleurs nombreuses à la réunion, ont décidé de faire l'échange de cadeaux de Noël le 7 décembre prochain, lors d'une soirée sociale.

Egalement, au printemps prochain, probablement au

cours du mois d'avril, il y aura une autre initiation.

La soirée, présidée par la régente Mme Nicole Desrochers, s'est terminée par une partie sociale dirigée par Mme Nicole Leclerc. Un léger goûter a mis fin à cette rencontre.

Précisons que l'on remarquait la présence de l'aumônier du cercle, l'abbé Gilles Vigneault.

## Au Conseil 6230 d'Arthabaska Commémoration des morts

**Arthabaska** — Samedi, le 12 novembre, en l'église d'Arthabaska, les Chevaliers de Colomb, du Conseil 6230, célébreront la commémoration des morts. La cérémonie débutera à 19.30 heures.

Cette année, les frères Félix Houle, Fernando Champoux, Raoul Côté et Jacques Vachon sont ceux

dont on rappellera le souvenir. Les parents et les amis de ces quatre frères chevaliers qui nous ont quittés en 1976-77 sont priés de considérer cette invitation comme personnelle.

Après la cérémonie et la messe, une soirée fraternelle suivra en l'école de Saint-Paul-de-Chester.

Bienvenue.

## Fermières d'Arthabaska

**Arthabaska** — Les dames Fermières d'Arthabaska sont heureuses d'inviter toute la population à assister à une comédie intitulée "Ma petite tante chérie" qui sera jouée à l'hôtel de ville d'Arthabaska, jeudi le 17 novembre prochain, à compter de 20 heures.

Par ailleurs, c'est mercredi soir, le 9 novembre, à 20 heures, que se tiendra

l'assemblée mensuelle des Fermières d'Arthabaska, à l'endroit habituel. Les morceaux demandés sont: jupon à la taille, pantouffles d'enfants et gâteau au sirop d'érable. Toutes sont attendues!

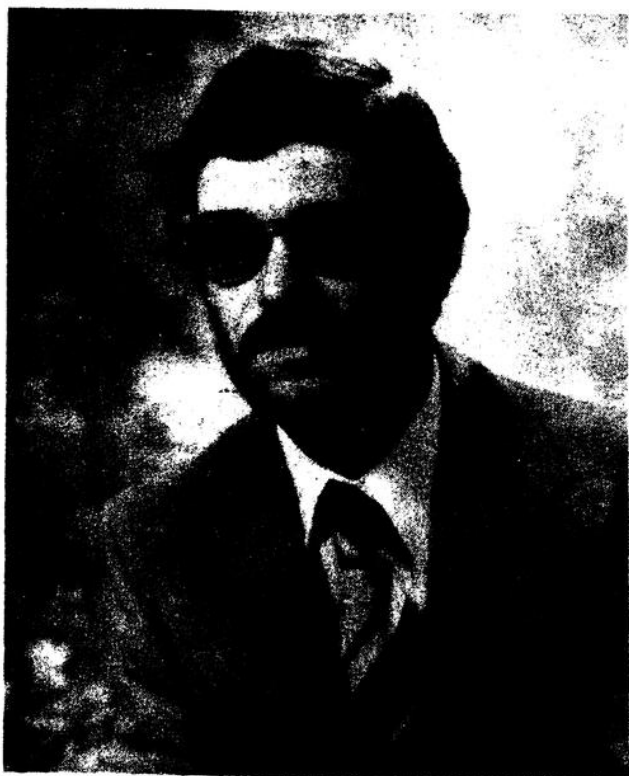
Avant cette assemblée, une messe sera chantée, à 19 h. 15, à l'intention des Fermières en l'église d'Arthabaska. Tous sont invités.

## Nouvel aumônier à l'Hôtel-Dieu

**Arthabaska** — La direction de l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska est heureuse d'annoncer à la population la nomination de l'abbé Denis Morin au poste d'aumônier en remplacement du père

Victoriaville.

Il a choisi de venir vers les malades avec un objectif de pastorale soutenu par des thèmes aussi profonds que la paix, l'espérance et l'amour. Il croit au message de Jésus



M. l'abbé Denis Morin

Richard Lallier qui prendra sa retraite d'ici quelques mois, après plusieurs années de dévoués services. Ainsi, l'abbé Morin assistera dans ses fonctions l'abbé Gilles Laroche, chef du Service de pastorale du Centre hospitalier.

Monsieur l'abbé Morin n'est pas étranger à la région, ayant été vicaire durant 4 ans à la paroisse Saint-Médard-de-Warwick et responsable d'animation populaire pendant 2 ans à

qui peut apporter au malade et à sa famille la paix intérieure et il se réjouit, de plus, de constater le respect du personnel pour le prêtre et son empressement à lui faciliter la tâche dans la transmission de ce message.

En tant que prêtre, la présence de l'abbé Morin près du malade est en soi une potion de santé et le plus beau des présents. Puisse-t-il, en retour être pleinement heureux dans l'accomplissement de cette mission.

# Les Troubadours vous disent merci

**Victoriaville.** — Le corps de tambours et clairons les Troubadours de Victoriaville tient à remercier publiquement la population de Victoriaville et la région pour la contribution financière qu'elle a apportée à l'occasion de la campagne éclair qui s'est déroulée récemment, plus précisément les 20, 21 et 22 octobre dernier.

En effet, lors de cette campagne de financement, la réussite fut complète puisque la jolie somme de \$1.353.73 fut amassée, dépassant ainsi l'objectif de \$1.200.

Les responsables du

comité de parents tiennent à remercier et féliciter entre autres Mme Jacqueline Messier, la grande responsable de cette campagne qui a accompli un travail énorme, ainsi que M. Guy Blanchette dont la participation fut indispensable. Merci également aux membres du comité de parents qui ont participé à cette campagne éclair, soit par des tours de garde ou encore en voyageant les jeunes.

Enfin, merci aux membres des Troubadours qui ont accompli un excellent travail durant cette campagne.

Ca vaut le déplacement  
MAISONS NEUVES A VENDRE,  
complètement terminées aux  
360, 368, 376 rue Vézina, Victoriaville.

—Eligibles au plan fédéral —Réduction du taux d'intérêt  
Pour plus de renseignements, un appel, un rendez-vous.

**THEO**  
construction enr

THEO BINETTE Prod.  
Il me fera plaisir de vous rencontrer les mardis, mercredis, jeudis, de 19 h. à 21 h.

REPRESENTANT: ROLAND AUGER, 758-1061

8 RUE BELVEDERE — TEL. 1 (819) 357-2338  
VICTORIAVILLE, P.Q. ARTHABASKA

**357-2338**  
RESIDENTIEL RENOVATION

Notre entreprise est  
accréditée auprès du  
PRO. BAMBINI  
CERTIFICATION DES MAISONS  
NEUVES DE LA T. Q. S. **5 ans de garantie**

• Protège votre dépôt jusqu'à concurrence de \$20.000  
• Protège votre propriété contre tous les défauts mineurs au cours de la première année et contre tous défauts majeurs pendant les 5 premières années

Compétence et solvabilité!

## La main dans la main

Avec des milliers d'autres, de toutes races, de toutes nationalités et de toutes croyances, vous qui aspirez à plus de paix et de compréhension, à plus de maîtrise et de bonheur, vous pouvez vous joindre à une immense organisation traditionnelle, dont la fraternité est de perpétuer, à l'échelle mondiale, l'oeuvre Rose-Croix du passé.

Voulez-vous travailler sur vous-même, pour vous-même et pour les autres, avec pour devise: tolérance, compréhension, fraternité? Voulez-vous acquérir la force que donne la connaissance? Etudier le monde qui vous entoure et déterminer votre place exacte dans l'univers?

Si votre aspiration est sincère, l'ordre Rosicrucien A.M.O.R.C. vous conduira vers les hauts lieux où souffle l'esprit et vous montrera le chemin.

Une brochure "La maîtrise de la vie" sera pour vous le point de départ d'une vie nouvelle. Pour recevoir votre exemplaire gratuitement et sans aucun engagement de votre part, écrivez dès aujourd'hui au SCRIBE TEP, ordre ROSICRUCIEN AMORC, Château D'Ormonville, Le Tremblay, 27110, Le Neubourg, France.  
(Joindre trois timbres pour frais d'envoi).



**Seréna**  
SErvice de REgulation des NAissances  
357-8831



## La Source

# Vite, pour les cours de dépannage

(HRR) — C'est cette semaine, demain plus précisément, que commencent les cours de dépannage, mis sur pied par l'Association des familles monoparentales La Source Inc. Contrairement à ce que la Source annonçait dans son dernier bulletin, les cours de dépannage commencent le 9 novembre au lieu du 10.

Les cours de dépannage sont offerts aux femmes seules en grande partie et visent à leur donner quelques notions de base concernant la plomberie, la mécanique, etc. Ils seront dispensés au nouveau local de la Source situé au 49 rue Des Forges à Victoriaville. Quelques places sont encore disponibles. Pour s'inscrire il suffit de composer le numéro suivant: 758-8394.

La T.V.C.B.F. avec ce premier cours de dépannage, réalisera une émission sur l'Association de la Source qui devrait être présentée aux téléspectateurs dans quelques semaines en plus d'être visionnée au moment du colloque du 27 novembre au Centre culturel.

Par ailleurs, la Source organisait mardi soir dernier, une chanson-forum portant sur le thème de l'amitié. Un membre du groupe, se basant sur la chanson d'Enrico Macias, "L'ami fidèle", a présenté des diapositives aux membres de l'Association

afin de susciter la discussion. Les femmes se divisaient en ateliers pour discuter des différents points soumis au début de la présentation du montage

audio-visuel. On en est arrivé à cerner le champ de l'amitié et si les définitions sont difficiles à élaborer, les participantes auront tout au moins eu l'occasion de

partager une expérience très enrichissante sur le plan humain. Apprendre à discuter et à échanger des idées constitue en soi une étape importante.



## Du Lapointe à son meilleur

Tantôt sentimental, tantôt fantaisiste, tantôt magicien, tantôt musicien, Jean Lapointe a fait salle comble jeudi et vendredi derniers au Cinéma Laurier de Victoriaville. Même s'il ne m'a pas été permis de voir le spectacle dans son entier, les commentaires favorables recueillis à gauche et à droite démontrent que cet artiste québécois possède un talent exceptionnel qu'il exploite aux maximum, et ce, pour satisfaire un public de plus en plus exigeant.

(Photos G. B.)

10% d'escompte aux personnes du 3e âge (65 ans et plus)

Grandes tailles  
Robes  
Blouses  
Chemises  
Vestons  
Manteaux  
Chapeaux  
Accessoires

Grandeurs 5 à 20 ans

PLAN MISE DE COTE

Nous acceptons les cartes CHARGEX et MASTER CHARGE

Une invitation de:

*Boutique Anne Enr.*

6 rue Cannon - Centre commercial Bellevue  
Arthabaska - 357-8441

Stationnement gratuit



## M.F.C.

Saint-Samuel. — Il n'y a pas que les membres de l'A.F.E.A.S. qui se penchent sur les problèmes familiaux. Le Mouvement des femmes chrétiennes de Saint-Samuel aborde également le sujet de la famille au cours de ses assemblées.

Lors de la dernière réunion, du 26 octobre, les Femmes chrétiennes ont analysé un texte de l'Évangile, "la Tempête apaisée" où le Seigneur lui-même n'a pas réussi à rejoindre chacun de ses disciples. Les plus grandes difficultés proviennent souvent d'une absence de dialogue.

## Bungalow neuf à vendre



SPECIAL: \$28,500.00

Situé au 41 Bécotte

Arthabaska

S'adresser à:

364-5280



## LOCATION VENTE SERVICE

Faites-le vous-même

Nous louons tous les outils, ou presque, pour la maison, l'industrie et la construction

Il est prouvé qu'en prenant vous prenez une très bonne décision et que vous profitez d'une meilleure qualité d'outils.

**Équipement Domestique R.M. Inc.**

2001 ouest, Notre-Dame - Victoriaville 758-6251

27 12 77

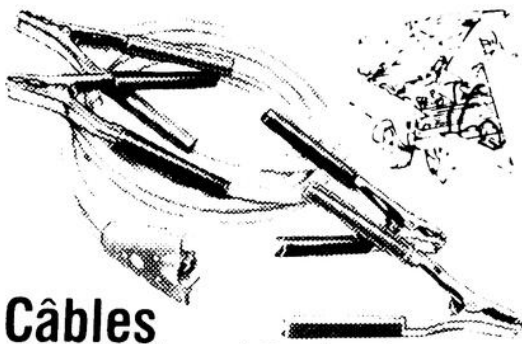
# Hivérisez...chez Canadian Tire!



## Modele combine 6 et 12 V Chargeur de batterie

Modele robuste 6A a interrupteur pour passer de 6V a 12V. Indicateur lumineux de polarite ampere-metre facile a lire. Prend de 9 a 12 heures pour recharger completement votre batterie.

27<sup>95</sup>



## Câbles d'appoint 12 pieds

Un éclairage incorporé a un bout facile a fixation des pièces aux bornes a tout type de câbles d'appoint de 12 pieds de long. Fils en cuivre tressé. 10 ampères. 2000 ampères. Point protégé de la corrosion.

11<sup>49</sup>

POUR SEDAN

## Du similmouton bien chaud et douillet

Housse de siege ultra confortable offrant une sensation de luxe. Le similmouton est joli a regarder, agreable au toucher et tres durable. Ton naturel. Pour sedan, coach ou siege arriere et en paire pour sièges baquet petits, moyens et à haut dossier.

18<sup>95</sup>

Sièges AV ou AR

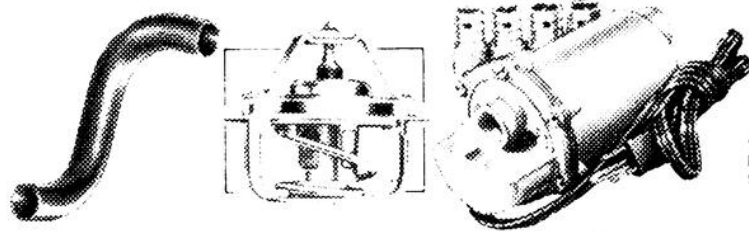


SIÈGE BAQUET



POUR COACH

Utilisez votre carte CANADIAN TIRE



Tuyau moulé

Thermostat

Chauffe-moteur

Pour tuyauterie d'essence

99<sup>c</sup>

Antigel Motomaster pour tuyauterie d'essence. Boite 20 oz.



1<sup>99</sup>

9<sup>49</sup>

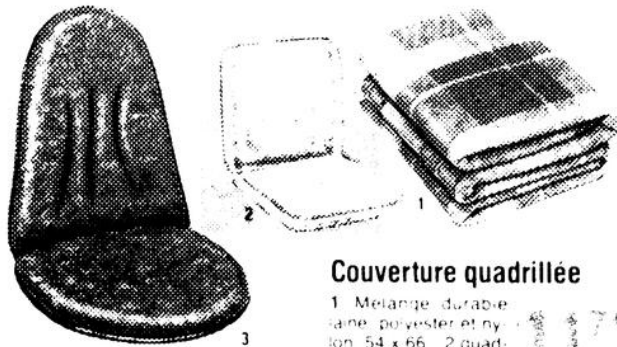
17<sup>95</sup>

1<sup>10</sup>

Tuyau pour radiateur de la Mustang le moteur a une plupart des marques et sous temperature appropriée en dessous d'auto et de camion. Pour plupart autos.

Chauffe-liquide refroidisseur et la pompe garde le moteur chaud. 800W 120V.

Nettoie et decolore l'etrangeur automatique ses controles etc.



## Couverture quadrillée

1. Melange durable laine polyester et nylon 54 x 66. 2 quadrilles au choix.

11<sup>79</sup>



## Coussin confortable

2. Siege a glissiere pouvant faire 2 coussins. En peluche acrylique.

8<sup>99</sup>



## Coussin à haut dossier

3. Peluche acrylique Orion et rembourrage mousse synthétique. Coloris varies.

7<sup>85</sup>



## Gaine de volant

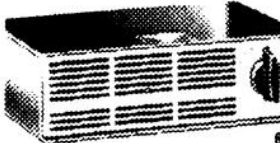
4. Imitation fourrure douce. Coloris varies. Faciles a harmoniser.

1<sup>49</sup>

## Gaine en cuir suédé

5. Gaine luxueuse a l'air sur le volant. En coloris noir ou brun.

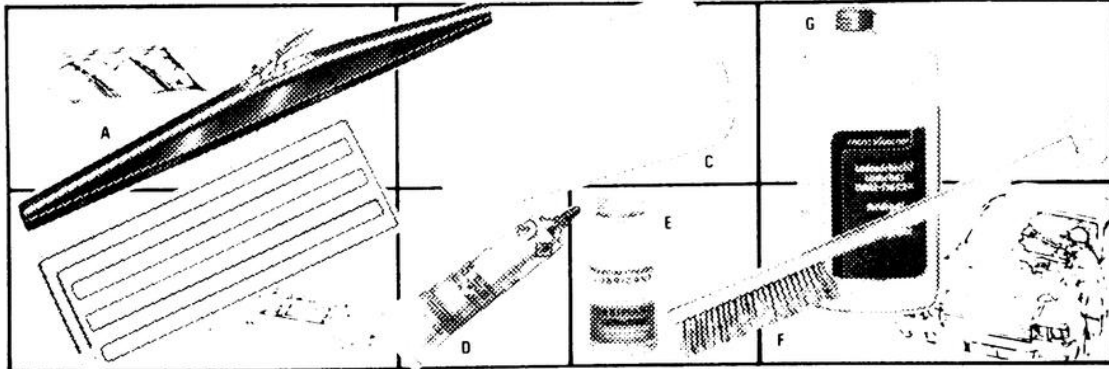
6<sup>49</sup>



## Réchauffeur auto

6. Element 850W chauffe vite. Chaleur pulsee. Boitier profile.

27<sup>95</sup>



Pour bien y voir...

## Balais Arctic

4<sup>35</sup> a 5<sup>49</sup>

A Le fort capot flexible resiste aux intemperies, aide a eliminer les depots de glace. P plupart des voitures.

## Dégivreur

B. Degivreur electrique 12V de glace arriere 12x33.

10<sup>79</sup>

## Plaque

C. Pour proteger la glace laterale 7x13. 1.59. 7x17.

2<sup>10</sup>

## Bouche-fissures

D. Pour pare-brise. Liquide incolore. 3oz.

99<sup>c</sup>

## Lubrifiant caoutchouc

E. Protege le caoutchouc, les moulures. Bouteille 2 oz.

1<sup>29</sup>

## Brosse de 23"

F. Manche solide en bois, grattoir en nylon robuste.

99<sup>c</sup>

## Antigel lave-glace

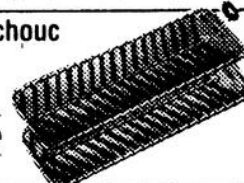
G. Dilue a moitié deau, protege jusqu'a 37 C. 40 oz.

1<sup>49</sup>

## Bandes caoutchouc

8<sup>59</sup>

Donnent une meilleure traction dans la neige. Indispensables.



# LLOYD J. BOIVIN INC.

104 boul. Bois-Francis nord - Victoriaville - 758-1585